Always here to help you

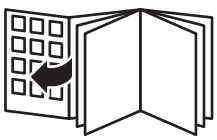
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

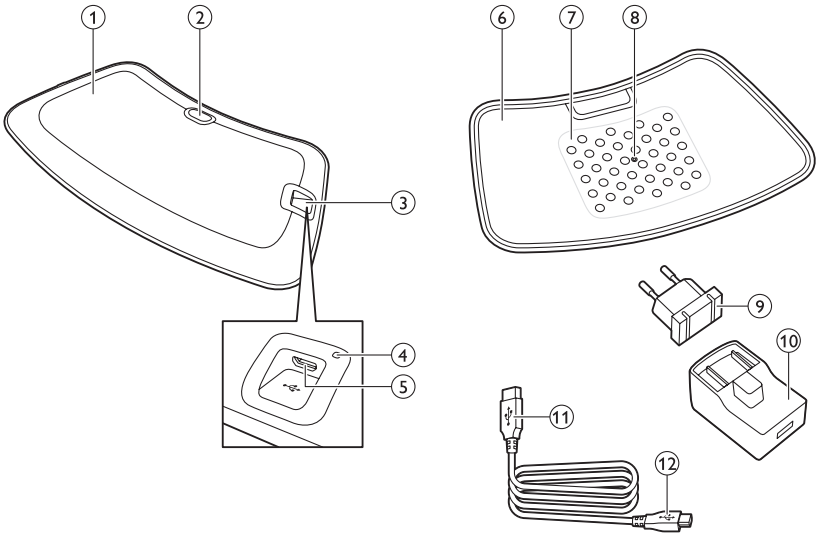
PR3092

Question?
Contact
Philips

User manual

PHILIPS




1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

ENGLISH 6
DEUTSCH 26
FRANÇAIS 48
ITALIANO 69

PR3092

Introduction

Read this user manual carefully before you use the BlueTouch Pain Relief Patch and save it for future reference. This medical device is available without prescription. To achieve the optimal treatment success, you have to use the device according to the treatment schedule and the instructions in this user manual. In case of any further questions, please ask your pharmacist or doctor.
BlueTouch is a trademark owned by Koninklijke Philips N.V.

Intended use

The BlueTouch Pain Relief Patch is a wearable medical device that intends to treat back pain during normal daily activities by supplying light and heat to the body by means of optical power and thermal conduction. Special blue LED light relaxes and helps heal damaged muscles through improved blood circulation. The BlueTouch Pain Relief Patch is intended to be used on the upper or lower back and can be positioned and adjusted on the treatment area by means of a fabric strap. The device is powered by built-in, non-exchangeable rechargeable batteries. The BlueTouch Pain Relief Patch is intended to be only used and operated by persons older than 18. It should always be used in accordance with the safety procedures and operating instructions included in this user manual and for the purpose for which it is designed.

Important

Important safety information

Danger

- Keep the adapter dry.

Warning

- Do not immerse the BlueTouch Pain Relief Patch in water nor rinse it under the tap.
- Do not use the BlueTouch Pain Relief Patch in wet surroundings.
- The BlueTouch Pain Relief Patch is not intended for use by persons younger than 18 and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.
- THIS IS A MEDICAL DEVICE. KEEP THE DEVICE OUT OF THE REACH OF CHILDREN.
- Make sure children do not play with the BlueTouch Pain Relief Patch.
- Always adhere to the treatment schedule in chapter 'Using your BlueTouch Pain Relief Patch'. Do not treat more than twice a day.
- Only charge the BlueTouch Pain Relief Patch by connecting the USB cable and the adapter supplied with the device to a wall socket or by connecting the USB cable to a computer.
- Always check the BlueTouch Pain Relief Patch and the adapter for damage before use.
- Do not use the BlueTouch Pain Relief Patch or the adapter if either is damaged.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard. Contact Philips to obtain a new adapter.

- Do not modify the BlueTouch Pain Relief Patch and its accessories.
- Do not intentionally touch the sensor in the centre of the BlueTouch Pain Relief Patch when it is switched on.
- Do not place any object on the sensor in the centre of the BlueTouch Pain Relief Patch when it is switched on.
- Never leave the BlueTouch Pain Relief Patch unattended when it is switched on or charging.
- Always return the BlueTouch Pain Relief Patch to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause a hazardous situation for the user.

Caution

- The BlueTouch Pain Relief Patch is specifically designed to treat back pain during normal daily activities, such as working on the computer, reading, watching TV, gardening and performing household tasks, for instance cooking. Do not use it for any other purpose.
- If treatment becomes uncomfortable, switch to a lower treatment mode. If treatment is still uncomfortable in low mode, switch off the BlueTouch Pain Relief Patch and stop using it.
- Never exert excessive pressure on the BlueTouch Pain Relief Patch, for instance by pressing, lying, sitting or standing on it. Do not lean heavily against the BlueTouch Pain Relief Patch when sitting.
- Use the BlueTouch Pain Relief Patch in one of the Philips straps that has been specially designed for it. The straps are not supplied with the patch and have to be obtained separately.
- Do not subject the BlueTouch Pain Relief Patch to heavy shocks or drop it.
- Do not squeeze or twist the BlueTouch Pain Relief Patch.
- Keep the BlueTouch Pain Relief Patch away from sharp, pointed or abrasive objects.
- Do not wear the BlueTouch Pain Relief Patch while it is charging.
- Do not apply any creams or lotions to the skin before treatment.
- Blue light may discolour tattoos in the treatment area.
- Use, charge and store the BlueTouch Pain Relief Patch at a temperature between 10°C and 35°C and at a relative humidity between 30% and 90%.
- If you take the BlueTouch Pain Relief Patch from a very warm environment to a colder environment, wait approximately 3 hours before you use it.
- Do not look directly into the light emitted by the BlueTouch Pain Relief Patch when it is switched on.
- Do not use the BlueTouch Pain Relief Patch if you have a fever or if you have a health condition and/or use medication or cosmetics that may cause adverse skin reactions in combination with the BlueTouch Pain Relief Patch. Read section 'Contra-indications' in this chapter to find out if any apply to you before you start using the BlueTouch Pain Relief Patch.
- To disconnect the BlueTouch Pain Relief Patch from the mains, remove the adapter from the wall socket.
- The BlueTouch Pain Relief Patch is intended for non-continuous use. The exact usage time is stated in chapter 'Using your BlueTouch Pain Relief Patch', section 'Treatment modes, duration and intensity'.

- Always install the BlueTouch Pain Relief Patch according to the instructions in this user manual. Make sure wireless communication devices, such as wireless home network routers, mobile phones, cordless phones and their base stations, and walkie-talkies, are kept at least 2 metres away from the BlueTouch Pain Relief Patch, as these devices may affect its working.
- Clean the infrared sensor with a damp cloth after each treatment to ensure it continues to function properly.
- To prevent damage to the drum of the washing machine or to other laundry in the drum, wash the straps in a fine-mesh washing bag.

Contra-indications

Do not use the BlueTouch Pain Relief Patch:
- If your skin is burnt or sunburnt.
- If you have a fever.
- If you have a known sun allergy.
- If you are allergic to the surface materials of the BlueTouch Pain Relief Patch (polyurethane for the skin contact surface, stainless steel for the infrared sensor and a polyamide/elastane mix for the surface that does not touch the skin) or to the DriRelease polyester/cotton mix of the straps.
- If you have any known disease or idiopathic dermatosis such as porphyria, polymorphic light eruption, chronic actinic dermatitis, actinic prurigo or solar urticaria that causes photosensitivity.
- If you have active skin cancer, if you have a history of skin cancer or any other localised cancer in the areas to be treated, if you have pre-cancerous lesions or large moles in the areas to be treated.
- If you are taking photosensitising agents or medications, check the package insert of your medicine and never use the appliance if it is stated that it can cause photo-allergic reactions, photo-toxic reactions or if you have to avoid sun when taking this medicine.
- If you are on steroids. This medication makes the skin more susceptible to irritation.
- If you have infections, eczema, unhealed tattoos, burns, inflammation of hair follicles, open lacerations, abrasions, herpes simplex, psoriasis, wounds or lesions and haematomas in the areas to be treated.
- If you have severe or uncontrolled diabetes or diabetes with peripheral damage.
- If you have uncontrolled arterial hypertension, a history of stroke, myocardial infarction, angina pectoris, arteriosclerotic vascular disease (ASVD), or peripheral vascular disease.
- If you are pregnant or breastfeeding.
- If you have any inflammatory disease that causes pain or any other chronic disease or infection known to cause pain, such as spondyloarthopathy, rheumatoid arthritis, lupus erythematodes, Lyme borreliosis.
- If you have a degenerative central nervous system disease such as multiple sclerosis or Parkinson's disease, or a spinal stenosis that contributes to or causes back pain, or cauda equina syndrome or other neurological symptoms that indicate neuropathy.
- If you have schizophrenia, borderline syndrome or severe depression.
- If you have any sensory deprivation or have been diagnosed with shingles or post-herpetic neuralgia, especially in the mid-trunk area.

- If you have any anatomical pathology or other physical limitation which would prevent you from placing the BlueTouch Pain Relief Patch successfully.
- If you have an active implanted device, such as a cardiac pacemaker, defibrillator, neurostimulator, cochlear implant, or an active drug administration device.
- If you have a history of severe osteoporosis (T score of 2.5 and a history of 1 or more bone fractures), or another severe bone disease.
- If you have had an acute dislocation or fracture within the previous 8 weeks.
- If you have had any failed back surgery or any surgery to torso, head or back within the previous 8 weeks.
- If you have widespread pain.
- If you are in poor general health.

Compliance with standards

- The BlueTouch Pain Relief Patch meets all standards relevant for electrical medical appliances and appliances using optical (LED) radiation for home use.
- The BlueTouch Pain Relief Patch complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the Pain Relief Patch is safe to use based on scientific evidence available today.

Explanation of symbols

BlueTouch Pain Relief Patch

- This symbol means: Conforms to EC Directives. CE stands for 'Conformité Européenne'.

- This symbol means: Do not put the BlueTouch Pain Relief Patch in the washing machine.

- This symbol means that the device is protected against dripping water.

- This symbol means: Type BF (Body Floating) applied part.

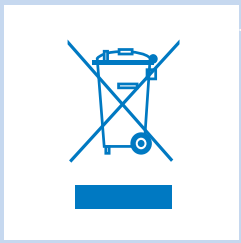
- This symbol means: Do not stare into the beam of light.

- This symbol is a warning to read the enclosed documents before use and take all safety precautions required.

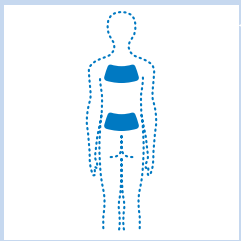
- This symbol means: Read the user manual before you start using the BlueTouch Pain Relief Patch.

- This symbol means: Do not clean under a running tap.

- This symbol means: Do not stare at the light source. Risk Group 1 product (IEC60601-2-57:2011).



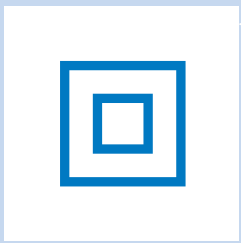
- This symbol means: Do not throw away with the normal household waste. For further instructions, see chapter 'Environment'.



- This symbol indicates the areas where the BlueTouch Pain Relief Patch may be positioned.

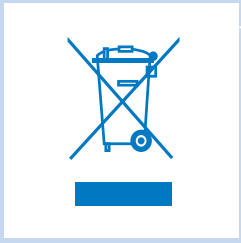
- This symbol means 'Manufactured by' and provides the address of the legal manufacturer.

Adapter



- This symbol indicates that the adapter is double insulated (Class II).

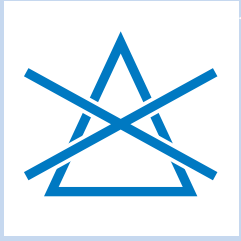
- This symbol indicates that the adapter may only be used indoors.



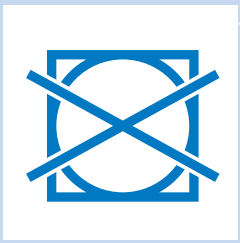
- This symbol means: Do not throw away with the normal household waste. For further instructions, see chapter 'Environment'.

Straps

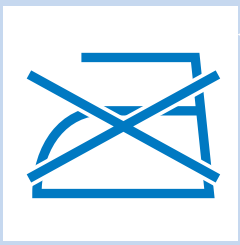
- This symbol means: Wash at a temperature of 30°C max.



- This symbol means: Do not bleach.



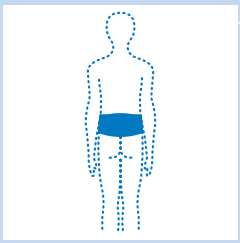
- This symbol means: Do not tumble-dry.



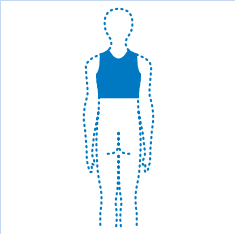
- This symbol means: Do not iron.

- This symbol means: Do not dry clean.

- This symbol means that the material has been tested for harmful substances according to Oeko-Tex® standard 100.



- This symbol means that this strap is to be used on the lower back.



- This symbol means that this strap is to be used on the upper back.

General description (Fig. 23)

1 BlueTouch Pain Relief Patch (outside)
2 Mode button
3 Connection panel
4 Charging light
5 Micro USB socket
6 BlueTouch Pain Relief Patch (skin side)
7 Treatment area
8 Infrared sensor
9 Adapter
10 Standard USB plug
11 Micro USB plug

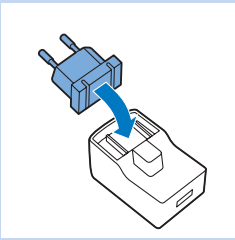
Charging

Fully charge the BlueTouch Pain Relief Patch for the first time and when its power is low. When fully charged, the BlueTouch Pain Relief Patch has enough power for 4 or more treatments. You can charge the BlueTouch Pain Relief Patch with the adapter and USB cable supplied.

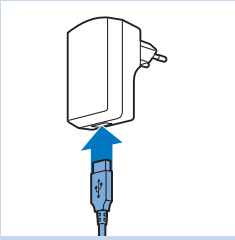
Note: Treatment is not possible when the BlueTouch Pain Relief Patch is charging.

Charging with the adapter

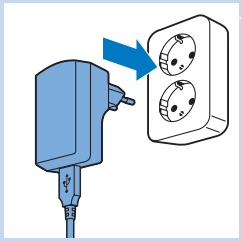
When you charge the BlueTouch Pain Relief Patch with the adapter, it takes about 3 hours to fully charge the BlueTouch Pain Relief Patch.



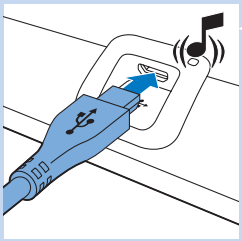
1 The adapter comes with a removable mains plug. Before you use the adapter, first assemble the mains plug into the adapter and lock it into place with the locking slide.



2 Insert the standard USB plug into the socket on the adapter.

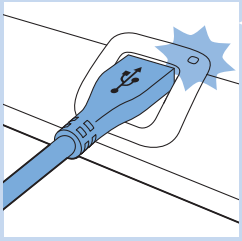


3 Insert the adapter into a wall socket (100V-240V).

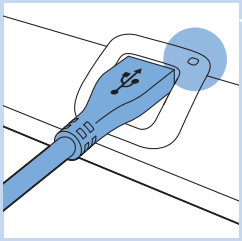


4 Insert the micro USB plug into the socket on the BlueTouch Pain Relief Patch.

- When the BlueTouch Pain Relief Patch is connected to the mains, it beeps once to indicate that charging has started.



- The charging light on the connection panel flashes green slowly and regularly while the BlueTouch Pain Relief Patch is charging.



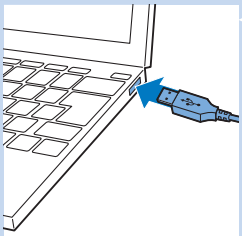
5 When the BlueTouch Pain Relief Patch is fully charged, the charging light turns solid green.

6 Remove the adapter from the wall socket and pull the USB plug out of the micro USB socket on the BlueTouch Pain Relief Patch.

Charging using the micro USB socket

You can also charge the BlueTouch Pain Relief Patch by plugging the USB plug into a USB port on your computer. Charging with the USB cable connected to the computer can take up to 8 hours.

1 Insert the micro USB plug into the USB socket on the BlueTouch Pain Relief Patch.



2 Insert the standard USB plug into a USB port on your computer.
◗ When the micro USB cable is connected properly, the BlueTouch Pain Relief Patch beeps once and the charging light starts flashing green slowly.

3 Remove the micro USB cable from the micro USB socket on the BlueTouch Pain Relief Patch when the charging light turns solid green to show that charging is completed.

Using your BlueTouch Pain Relief Patch

Treatment schedule

Always stick to the treatment schedule in section 'Treatment modes, duration and intensity' in this chapter. Do not treat more than twice a day.

The BlueTouch Pain Relief Patch has been designed for daily use. You can use it when you feel pain. It is important, however, that you stick to the treatment schedule in section 'Treatment modes, duration and intensity' in this chapter and do not treat more often than twice a day. If you follow this treatment schedule, you do not exceed the maximum daily light dose of 90 J/cm².

Treatment options

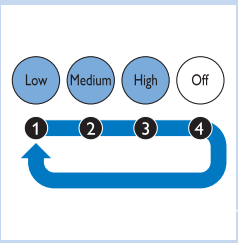
The following treatment options are possible:
- two treatments of the lower back per day
- two treatments of the upper back per day
- one treatment of the lower back and one treatment of the upper back per day

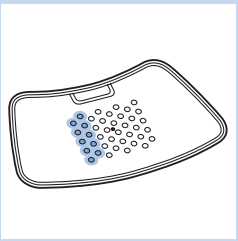
Note: You can use the BlueTouch Relief patch twice in a row for two treatments of 15 minutes, 20 minutes or 30 minutes with a short break. To start the second treatment, press the mode button to switch on the device again.

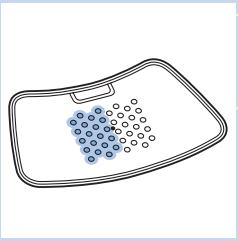
Treatment modes

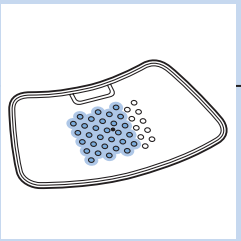
Treatment modes, duration and intensity

Modes	No. of treatments per day and treatment duration	Intensity
1: low	2 x 30 min.	50%
2: medium	2 x 20 min.	75%
3: high	2 x 15 min.	100%









Selecting the treatment modes

The BlueTouch Pain Relief Patch has three modes and an OFF setting. You have to press the mode button one or more times to select one of the three treatment modes. When you press the mode button a fourth time, you switch off the BlueTouch Pain Relief Patch.

1 Mode 1 (low): press once
2 Mode 2 (medium): press twice
3 Mode 3 (high): press three times
4 O (OFF): press four times

Note: If you want to switch from mode 3 to mode 1 or 2 or from mode 2 to mode 1, you have to press the mode button as many times as required to reach the mode you want to select.

Note: If you select another mode by switching through the OFF setting within 2 seconds, the treatment timer is not reset to the treatment of the newly selected mode but continues to count down at the point where you switched to the other mode. This means that the remaining treatment time is recalculated for the intensity and the treatment time of the newly selected mode. For example, if you switch from mode 3 to mode 1 and the remaining treatment time in mode 3 was 5 minutes, the remaining treatment time in mode 1 is 10 minutes. In mode 1 the intensity is 50% of that in mode 3, which means that the treatment in mode 1 lasts twice as long as in mode 3.

Treatment intensity

When you select a treatment mode, you get audible and visible feedback.

- In mode 1 (low), two rows of LEDs light up. The BlueTouch Pain Relief Patch beeps once.
- In mode 2 (medium), four rows of LEDs light up. The BlueTouch Pain Relief Patch beeps twice.
- In mode 3 (high), six rows of LEDs light up. The BlueTouch Pain Relief Patch beeps three times.

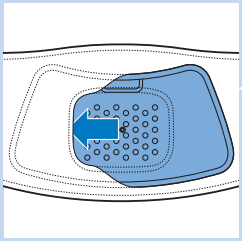
Note: After you select a mode, the BlueTouch Pain Relief Patch switches on in power-save mode. In this mode all LEDs are on at their lowest intensity. When the BlueTouch Pain Relief Patch is placed on the skin and its sensor senses skin contact, all rows of LEDs light up at the intensity of the selected mode (100% for mode 3, 75% for mode 2 and 50% for mode 1).

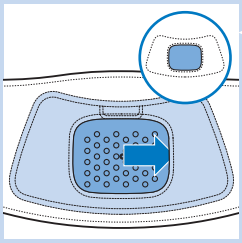
Preparing the BlueTouch Pain Relief Patch for use

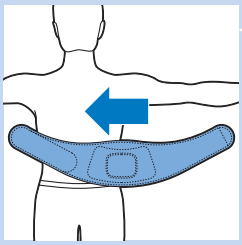
The preferred method for fastening the Pain Relief Patch to the body is by means of one of the BlueTouch Pain Relief straps. There is a special strap for treatment of the upper back and a special strap for treatment of the lower back.

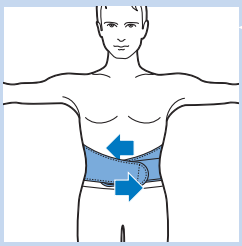
- Lower back straps are available separately under type number PR3083, depending on your size.
- Upper back straps are available separately under type number PR3081, depending on your size.

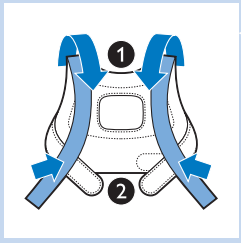
Note: Do not wear multiple layers of clothing or tight or thick clothing over the BlueTouch Pain Relief Patch to prevent the device from switching off before the treatment has been completed. If you wear too tight or thick clothing, the infrared sensor will measure a too high temperature and switch off the device.











Positioning the lower back strap

To place the BlueTouch Pain Relief Patch in the strap, follow the steps below.

1 Put the lower back strap and the BlueTouch Pain Relief Patch in front of you on a table. Slide the left side of the BlueTouch Pain Relief Patch behind the elastic edge of the opening in the strap.

2 Then slide the other end of the BlueTouch Pain Relief Patch behind the opposite elastic edge of the opening so that the whole patch is inside the lower back strap. Check to make sure that the LEDs are not covered by the material of the strap. If necessary, shift the BlueTouch Pain Relief Patch a little.

3 Remove clothing from the area to be treated.

Note: Make sure the skin in the area to be treated is clean, entirely dry and free from creams, lotions and other cosmetics.

4 Wrap the lower back strap with the BlueTouch Pain Relief Patch in it around your waist with the opening of the strap facing your back.

5 Fasten the lower back strap with the Velcro strips on both ends of the lower back strap.

Note: Make sure the BlueTouch Pain Relief Patch in the strap is located on the area to be treated and the LED area is in contact with the skin.

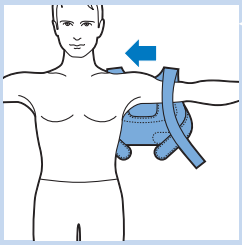
Positioning the upper back strap

1 To put the BlueTouch Pain Relief Patch in the upper back strap, follow the same procedure as described in steps 1 and 2 in section 'Positioning the lower back strap' above.

2 Pull the shoulder slings forward (1) and fasten them to the Velcro strips on the waistband (2).

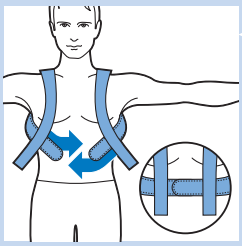
3 Remove clothing from the area to be treated.

Note: Make sure the skin in the area to be treated is clean, entirely dry and free from creams, lotions and other cosmetics.

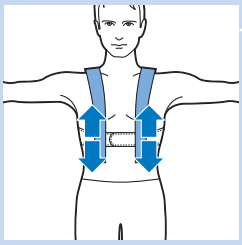


4 Put the upper back strap on like a jacket. First put one arm through the shoulder sling attached to the waistband on one side and then do the same on the other side.

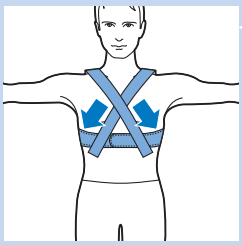
Note: Make sure the BlueTouch Pain Relief Patch in the strap is located on the area to be treated and the LED area is in contact with the skin.



5 Fasten the waistband with the Velcro strips.



6 Adjust the shoulder slings to the preferred length.



7 Alternatively, you can first put the upper back strap on your back, fasten the waistband and then attach the Velcro strips of the shoulder slings crosswise to the waistband. This may provide a better fit for some individuals.

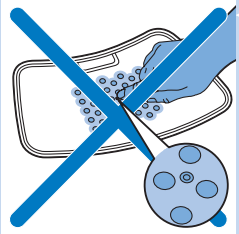
Treatment procedure

1 Press the mode button one or more times to select one of the three treatment modes.

2 After you have selected the treatment mode (see section 'Selecting the treatment modes' in this chapter), the BlueTouch Pain Relief Patch beeps and all LEDs come on in power-save mode.

3 Treatment starts after the BlueTouch Pain Relief Patch has been placed on the skin and the sensor of the patch senses a temperature of at least 33°C for at least 5 seconds.

◗ All LEDs light up at the intensity of the selected mode (see section 'Treatment modes, duration and intensity' in this chapter).



Do not intentionally touch the sensor in the centre of the BlueTouch Pain Relief Patch when it is switched on.

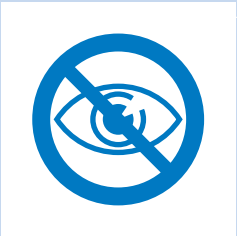
Note: You can also place the patch on your back and then press the mode button to select the treatment mode. In that case, the Blue Touch Pain Relief Patch switches on in the selected mode within five seconds.

4 The BlueTouch Pain Relief Patch automatically switches off after the treatment time in the selected mode has elapsed. For the treatment times, see section 'Treatment modes, duration and intensity' in this chapter.

Interrupting treatment

1 If you want to interrupt the treatment briefly, simply remove the Pain Relief Patch from the skin.

◗ The LEDs of the BlueTouch Pain Relief Patch automatically switch back to power-save mode.

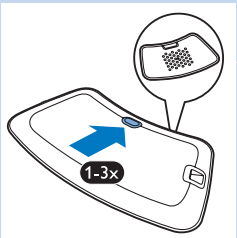


Caution: Do not look directly into the light emitted by the LEDs, even when the BlueTouch Pain Relief Patch operates in power-save mode and the treatment time is paused.

Note: After 10 minutes in power-save mode, the BlueTouch Pain Relief Patch switches off.

2 To resume the treatment after a brief interruption, place the BlueTouch Pain Relief Patch back onto the skin.

◗ The LEDs automatically come on at the intensity selected and the treatment time continues to count down.



Switching off

1 If you want to switch off the Pain Relief Patch before the treatment time has elapsed, press the mode button one or more times until the LEDs switch off.

◗ A sequence of two different tones indicates that the BlueTouch Pain Relief Patch switches off.

Note: The number of times you have to press the mode button until the BlueTouch Pain Relief Patch switches off depends on the mode you selected.

After treatment

Treatment ends automatically after the treatment time in the selected mode has elapsed, unless you remove the BlueTouch Pain Relief Patch and press the mode button to stop treatment earlier.

Note: A sequence of two different tones indicates that the BlueTouch Pain Relief Patch switches off and treatment has ended.

1 Loosen the strap and remove it from your back.

2 Remove the BlueTouch Pain Relief Patch from the strap.

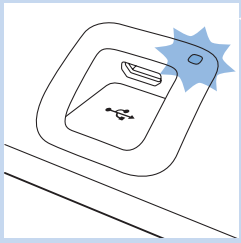
3 Recharge the BlueTouch Pain Relief Patch if necessary (see section 'Battery level signals').

Possible reactions and side-effects

- It is normal for the skin to become a little red during treatment. This skin redness is caused by increased blood circulation due to the warmth of the BlueTouch Pain Relief Patch. This skin redness is harmless and fades after the treatment has ended.
- In some cases tanning may be visible after treatment. This tanning is caused by melanin concentrations in the skin and is a similar effect to that caused by exposure to sunlight. It is harmless and fades away within 48 to 72 hours. Postpone treatment until the tanning has disappeared. To prevent tanning, resume treatment in a lower mode and avoid excessive pressure on the BlueTouch Pain Relief Patch during treatment, for example by sitting or lying on it or by leaning heavily against it.

Light and sound signals during use

Overheating signal



1 If the sensor measures a too high temperature, the BlueTouch Pain Relief Patch switches off for safety reasons.

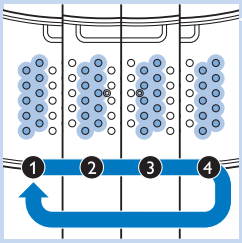
2 If you try to restart the BlueTouch Pain Relief Patch within the standard cooling-down time of 10 minutes after switching off, the charging light flashes red three times.

3 After the standard cooling-down time of 10 minutes, the BlueTouch Pain Relief Patch switches on again in power-save mode and the timer starts counting down where it stopped.

Note: If treatment is not resumed within 2 hours, the timer is automatically reset.

Resetting signal

When the software of the BlueTouch Pain Relief Patch no longer responds or another unexpected failure occurs, you can reset the BlueTouch Pain Relief Patch.



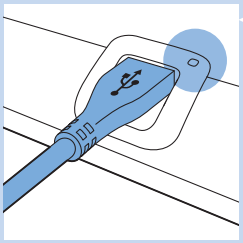
1 Connect the BlueTouch Pain Relief Patch to the mains with the adapter or connect it to a USB port of a computer.

2 Press the mode button for 5 seconds.

- First the first two rows of LEDs light up briefly. When they go out, the third and fourth row light up briefly. When the third and fourth row go out, the fifth and sixth row light up briefly. When the fifth and sixth row go out, the seventh and eighth row light up briefly.
- After this the BlueTouch Pain Relief Patch is reset and works normally again.

Battery level signals

When you press the mode button, the charging light shows the battery status. The charging light goes out when the sensor senses skin contact or when the device is switched off.

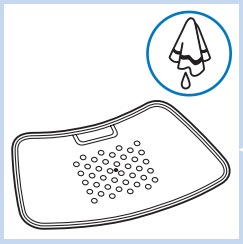


1 When the batteries contain enough energy for two or more treatments, the charging light is solid green.
- **You can select a mode and start treatment.**

2 When the batteries contain just enough energy for one treatment, the charging light is solid orange.
- **You can select a mode and complete just one treatment.**

3 When the batteries are empty, the charging light turns solid red for 5 seconds and the BlueTouch Pain Relief Patch produces 3 beeps when you press the mode button.
- **You cannot select any mode. You have to charge the batteries before you can start a treatment.**

Cleaning

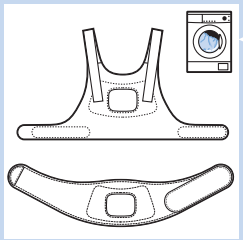


Do not immerse the BlueTouch Pain Relief Patch in water or rinse it under the tap.

Always remove the BlueTouch Pain Relief Patch from the strap before you put the strap in the washing machine to clean it.

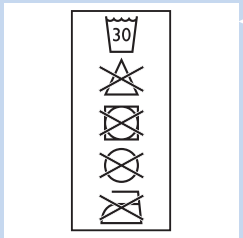
1 Clean the BlueTouch Pain Relief Patch with a damp cloth.

Caution: Clean the infrared sensor with a damp cloth after each treatment to ensure it continues to function properly.



2 The BlueTouch Pain Relief straps can be washed in the washing machine.

Caution: To prevent damage to the BlueTouch Pain Relief straps, wash them in a fine-mesh washing bag.



Note: Use a gentle cycle and a temperature of 30°C maximum. Dry the BlueTouch Pain Relief straps on the air and not in the tumble dryer. Do not iron the straps.

Environment

- The integrated batteries of the BlueTouch Pain Relief Patch contain substances that may pollute the environment. The batteries cannot be removed. To ensure proper disposal, take the device to an official collection point. Staff at the collection point will ensure the batteries are removed and disposed of in an environmentally safe way.

- Do not throw away the BlueTouch Pain Relief Patch with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit our website at www.philips.de or www.philips.ch, or contact the Philips Consumer Care Centre. Its telephone number is:

- Germany: 0800 0007522 (free of charge for calls within Germany)
- Austria: 0800 880932 (free of charge for landline calls within Austria; costs for mobile phone calls depend on provider)
- Switzerland: 0800 002050 (for landline calls, free of charge); 0848 000292 (for mobile phone calls, costs depend on provider)

Guarantee restrictions

The guarantee does not cover standard wear and tear. The guarantee becomes invalid if the BlueTouch Pain Relief Patch is not used according to the instructions in this user manual.

Manufacturer's legal address

Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 4 9206 AD Drachten
The Netherlands

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the BlueTouch Pain Relief Patch. If you are unable to solve the problem with the information below, contact Philips.

Problem	Possible cause	Solution
The BlueTouch Pain Relief Patch suddenly switches off during treatment.	The preset treatment time is finished.	The BlueTouch Pain Relief Patch has been programmed to switch off automatically after the treatment time in the selected treatment mode has elapsed.
	The infrared sensor is blocked.	Check the position of the patch in the strap. Make sure the strap does not cover the infrared sensor. If the infrared sensor is not covered but the BlueTouch Pain Relief Patch still switches off, it is probably broken. In that case, contact Philips.
	The skin temperature is too high.	Check if you do not wear too many or too thick clothes over the BlueTouch Pain Relief Patch during treatment.
The BlueTouch Pain Relief Patch switched off and the charging light flashes red.	The skin temperature is too high. If the infrared sensor senses a too high temperature, the BlueTouch Pain Relief Patch switches off.	Let the BlueTouch Pain Relief Patch cool down for 10 minutes. After 10 minutes, the LEDs go on in power-save mode. Put the BlueTouch Pain Relief Patch back on your skin and continue your treatment.
The charging light turns solid red for 5 seconds, the BlueTouch Pain Relief Patch beeps and it is not possible to select a mode.	The rechargeable batteries are empty.	Charge the BlueTouch Pain Relief Patch (see chapter 'Charging').
The charging light is solid orange.	The batteries contain just enough energy for one treatment.	Complete the treatment and charge BlueTouch Pain Relief Patch after use (see chapter 'Charging').
The adapter becomes warm during charging.	This is normal.	No action required.
The charging light does not start flashing green when the micro USB plug is inserted into the micro USB socket on the connection panel.	The adapter is not inserted or not inserted properly into the wall socket.	Insert the adapter into the wall socket properly.
	The standard USB plug is not inserted or not inserted properly into the adapter.	Insert the standard USB plug into the adapter properly.
	The wall socket into which the adapter is not live.	Connect another appliance to the same socket to check if the socket is live. If the wall socket is live, but the BlueTouch Pain Relief Patch does not charge, contact Philips.

Problem	Possible cause	Solution
The charging light does not start flashing green when I connect the USB cable to the computer.	The micro USB plug is not inserted into the micro USB socket properly or the standard USB plug is not inserted into the USB port of your computer properly.	Insert the micro USB plug into the micro USB socket properly and check the connection to the computer. Make sure the computer is switched on.
	The standard USB plug is not inserted or not inserted properly into the USB port of the computer.	Insert the standard USB plug into the USB port of the computer properly.
	The battery of the laptop into which you have plugged the USB cord is running low.	Connect the laptop to the mains.
The BlueTouch Pain Relief Patch becomes warm during use.	This is normal.	No action required.

Specifications

Model	PR3092
Rated voltage (V)	100-240
Rated frequency (Hz)	50-60
Rated input (W)	15
Class	Medical device Class IIa
Classification	Risk Group 1
Ingress of water	IP22
Max. daily dose (J/cm^2)	< 90 if treatment schedule is followed
Battery type	Li-Ion

Operation conditions	
Temperature	from +10°C to +35°C
Relative humidity	from 30% to 90%

Storage conditions	
Temperature	from -20°C to +35°C
Relative humidity	from 30% to 90% (no condensation)

Einführung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das BlueTouch Pain Relief Patch anwenden, und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf. Dieses medizintechnische Gerät ist nicht verschreibungspflichtig. Für optimale Behandlungsergebnisse ist es erforderlich, das Gerät gemäß dem Behandlungsplan und den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung anzuwenden. Sollten Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.
BlueTouch ist eine Marke von Koninklijke Philips N.V.

Verwendungszweck

Das BlueTouch Pain Relief Patch ist ein tragbares medizintechnisches Gerät, das zur Behandlung von Rückenschmerzen während der normalen täglichen Aktivitäten konzipiert wurde. Die Behandlung erfolgt durch die Anwendung von Licht und Wärme am Körper. Spezielles blaues LED-Licht entspannt geschädigte Muskeln und unterstützt deren Regenerierung durch eine verbesserte Durchblutung. Das BlueTouch Pain Relief Patch wurde zur Verwendung am oberen und/oder unteren Rücken entwickelt und lässt sich dank eines textilen Rückenbands nach Bedarf an die jeweilige Behandlungsstelle anlegen. Das Gerät wird durch integrierte, nicht austauschbare Akkus betrieben. Das BlueTouch Pain Relief Patch sollte nur von Personen über 18 Jahren verwendet und bedient werden. Es sollte ausschließlich gemäß den Sicherheitshinweisen und den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwendet sowie für den Zweck genutzt werden, für den es entwickelt wurde.

Wichtig

Wichtige Sicherheitshinweise

Gefahr
- Halten Sie den Adapter trocken.

Warnhinweis
- Tauchen Sie das BlueTouch Pain Relief Patch nicht in Wasser, und spülen Sie es nicht unter fließendem Wasser ab.
- Verwenden Sie das BlueTouch Pain Relief Patch nicht in feuchter Umgebung.
- Das BlueTouch Pain Relief Patch sollte nicht von Personen unter 18 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten verwendet werden.
- DIES IST EIN MEDIZINTECHNISCHES GERÄT. HALTEN SIE DAS GERÄT AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem BlueTouch Pain Relief Patch spielen.
- Befolgen Sie stets den Behandlungsplan im Kapitel "Das BlueTouch Pain Relief Patch verwenden". Verwenden Sie das Gerät nicht mehr als zweimal täglich.
- Laden Sie das BlueTouch Pain Relief Patch ausschließlich durch Verbinden des mitgelieferten USB-Kabels und des Adapters mit einer Steckdose oder durch Verbinden des USB-Kabels mit einem Computer.
- Prüfen Sie das BlueTouch Pain Relief Patch und den Adapter vor jedem Gebrauch auf Schäden.

- Verwenden Sie das BlueTouch Pain Relief Patch bzw. den Adapter nicht, wenn Schäden vorhanden sind.
- Wenn der Adapter beschädigt ist, ersetzen Sie ihn nur durch einen Original-Adapter, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich an Philips, wenn Sie einen neuen Adapter benötigen.
- Nehmen Sie keine Modifizierungen am BlueTouch Pain Relief Patch und an seinen Zubehörteilen vor.
- Berühren Sie den Sensor in der Mitte des BlueTouch Pain Relief Patch nicht absichtlich, wenn das Patch eingeschaltet ist.
- Platzieren Sie keine Objekte auf dem Sensor in der Mitte des BlueTouch Pain Relief Patch, wenn das Patch eingeschaltet ist.
- Lassen Sie das BlueTouch Pain Relief Patch nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist oder auflädt.
- Wenden Sie sich zur Prüfung oder zur Reparatur des BlueTouch Pain Relief Patch immer an ein Philips Service-Center. Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen können den Benutzer gefährden.

Achtung

- Das BlueTouch Pain Relief Patch wurde speziell zur Behandlung von Rückenschmerzen während der normalen täglichen Aktivitäten entwickelt, wie beispielsweise Arbeiten am Computer, Lesen, Fernsehen oder Arbeiten im Garten oder im Haus, wie z. B. Kochen. Verwenden Sie es ausschließlich für die Behandlung von Rückenschmerzen und nicht für andere Zwecke.
- Wenn die Behandlung unangenehm wird, wechseln Sie in einen niedrigeren Behandlungsmodus. Sollte die Behandlung auch im niedrigen Modus noch unangenehm sein, schalten Sie das BlueTouch Pain Relief Patch aus, und beenden Sie die Anwendung.
- Üben Sie nie übermäßigen Druck auf das BlueTouch Pain Relief Patch aus, z. B. durch Drücken oder indem Sie darauf liegen, sitzen oder stehen. Lehnen Sie sich beim Sitzen nicht zu sehr gegen das BlueTouch Pain Relief Patch.
- Verwenden Sie das BlueTouch Pain Relief Patch mit einem der speziell von Philips entwickelten Rückenbänder. Die Rückenbänder sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat erworben werden.
- Setzen Sie das BlueTouch Pain Relief Patch keinen schweren Stößen aus, und lassen Sie es nicht fallen.
- Drücken Sie das BlueTouch Pain Relief Patch nicht zusammen, und verdrehen Sie es nicht.
- Halten Sie das BlueTouch Pain Relief Patch fern von scharfen, spitzen oder scheuernden Gegenständen.
- Tragen Sie das BlueTouch Pain Relief Patch nicht während des Aufladens.
- Verwenden Sie vor der Behandlung keine Cremes oder Körperlotionen auf der Haut.
- Das blaue Licht kann Tätowierungen im Anwendungsbereich verfärben.
- Benutzen, laden und verwahren Sie das BlueTouch Pain Relief Patch bei Temperaturen zwischen +10 °C und +35 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 30 bis 90 %.
- Wenn Sie das BlueTouch Pain Relief Patch von einer sehr warmen in eine kältere Umgebung bringen, warten Sie etwa 3 Stunden, bevor Sie das Gerät nutzen.
- Blicken Sie nicht direkt in das vom BlueTouch Pain Relief Patch abgegebene Licht, wenn das Patch eingeschaltet ist.

- Verwenden Sie das BlueTouch Pain Relief Patch nicht bei Fieber, bei Krankheit oder wenn Sie Medikamente einnehmen bzw. Kosmetika verwenden, die in Kombination mit dem BlueTouch Pain Relief Patch unerwünschte Hautreaktionen verursachen könnten. Lesen Sie den Abschnitt "Gegenanzeigen" in diesem Kapitel, um herauszufinden, ob dies auf Sie zutrifft, bevor Sie mit der Anwendung des BlueTouch Pain Relief Patch beginnen.
- Um das BlueTouch Pain Relief Patch vom Netzstrom zu trennen, nehmen Sie den Adapter aus der Steckdose.
- Das BlueTouch Pain Relief Patch ist nicht für den unterbrochenen Gebrauch gedacht. Die genaue Anwendungszeit wird in Kapitel "Das BlueTouch Pain Relief Patch verwenden", Abschnitt "Behandlungsmodi, Dauer und Intensität" erklärt.
- Installieren Sie das BlueTouch Pain Relief Patch immer gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Achten Sie darauf, dass drahtlose Kommunikationsgeräte, wie zum Beispiel drahtlose Heimnetzwerkrouter, Mobiltelefone, Schnurlostelefone und deren Basisstationen sowie Walkie-Talkies mindestens 2 Meter vom BlueTouch Pain Relief Patch entfernt sind, da diese Geräte die Funktionstüchtigkeit des Patch beeinflussen können.
- Reinigen Sie den Infrarot-Sensor mit einem feuchten Tuch nach jeder Behandlung, um auch zukünftig eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.
- Um Schaden an der Waschmaschinentrommel oder an anderer Wäsche in der Trommel zu verhindern, waschen Sie die Rückenbänder in einem feinmaschigen Wäschesack.

Gegenanzeigen

Verwenden Sie das BlueTouch Pain Relief Patch nicht in folgenden Situationen:

- Wenn Sie Hautverbrennungen oder einen Sonnenbrand haben.
- Wenn Sie Fieber haben.
- Wenn Sie eine bekannte Sonnenallergie haben.
- Wenn Sie allergisch auf die Oberflächenmaterialien des BlueTouch Pain Relief Patch (Polyurethan für die Hautkontaktfläche, Edelstahl für den Infrarot-Sensor und eine Polyamid-/Elastanmischung für die Oberfläche, die die Haut nicht berührt) oder auf die DriRelease Polyester-/Baumwollmischung der Rückenbänder reagieren.
- Wenn Sie unter einer bekannten Krankheit oder idiopathischen Hauterkrankung, wie z. B. Porphyrie, polymorphe Licht-Dermatose, chronische aktinische Dermatitis, aktinische Prurigo oder Lichturtikaria, die Lichtempfindlichkeit verursacht, leiden.
- Wenn Sie unter aktivem Hautkrebs leiden oder in der Vergangenheit an den zu behandelnden Hautpartien unter Hautkrebs oder einer anderen Krebsart gelitten haben; das Gleiche gilt bei präkanzerösen Läsionen und großen Muttermalen.
- Wenn Sie fotosensibilisierende Medikamente einnehmen, prüfen Sie den Beipackzettel, und verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn als Nebenwirkungen fotoallergische oder fototoxische Reaktionen auftreten können oder Ihre Haut während der Einnahmezeit nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden darf.
- Wenn Sie Steroide einnehmen. Durch diese Medikamente wird die Haut reizempfindlicher.

- Wenn Sie an den zu behandelnden Hautpartien Infektionen, Ekzeme, noch nicht abgeheilte Tätowierungen, Verbrennungen, entzündete Follikel, offene Wunden, Abschürfungen, Herpes, Schuppenflechte, Wunden oder Läsionen und Blutergüsse haben.
- Wenn Sie schwere oder nicht eingestellte Diabetes oder Diabetes mit peripheren Schäden haben.
- Wenn Sie unkontrollierte arterielle Hypertonie haben oder bereits in der Vergangenheit einen Schlaganfall, Herzinfarkt, Angina pectoris, arteriosklerotische Herz-Kreislauf-Erkrankungen oder periphere vaskuläre Erkrankungen erlitten haben.
- Wenn Sie schwanger sind oder stillen.
- Wenn Sie eine entzündliche Erkrankung haben, die Schmerzen verursacht, oder eine andere chronische Krankheit oder bekannte Infektion, die Schmerzen verursacht, wie zum Beispiel Spondylarthropathie, rheumatische Arthritis, Lupus erythematodes oder Lyme-Borreliose.
- Wenn Sie an einer degenerativen Erkrankung des Nervensystems, wie zum Beispiel Multiple Sklerose oder Parkinson-Krankheit, oder an einer Spinalkanalstenose, die Rückenschmerzen unterstützt oder verursacht, am Cauda equina-Syndrom oder an anderen neurologischen Symptomen leiden, die auf eine Neuropathie hinweisen.
- Wenn Sie an Schizophrenie, am Borderline-Syndrom oder an schweren Depressionen leiden.
- Wenn Sie an sensorischer Deprivation leiden oder wenn Gürtelrose oder postherpetische Neuralgie, insbesondere im mittleren Rumpfbereich, diagnostiziert wurde.
- Wenn Sie anatomische Symptomatiken oder andere physische Einschränkungen haben, die ein Anlegen des BlueTouch Pain Relief Patch nicht möglich machen.
- Wenn Sie ein aktives, implantiertes Gerät haben, wie zum Beispiel einen Herzschrittmacher, einen Defibrillator, einen Neurostimulator, ein Cochlea-Implantat oder ein aktives Gerät zur Medikamentenverabreichung.
- Wenn Sie in der Vergangenheit an schwerer Osteoporose (T-Wert von 2,5 und ein oder mehrere Knochenbrüche) oder an einer anderen schweren Knochenkrankheit gelitten haben.
- Wenn Sie in den vorangehenden 8 Wochen eine akute Verrenkung oder einen akuten Bruch hatten.
- Wenn Sie in den vorangehenden 8 Wochen an postoperativen Rückenproblemen gelitten haben oder an Oberkörper, Kopf oder Rücken operiert wurden.
- Wenn Sie an Ganzkörperschmerzen leiden.
- Wenn Ihr allgemeiner Gesundheitszustand schlecht ist.

Normerfüllung

- Das BlueTouch Pain Relief Patch erfüllt sämtliche relevante Normen für elektrische Medizingeräte und Geräte für den Heimgebrauch, die optische (LED-)Strahlung nutzen.
- Das BlueTouch Pain Relief Patch erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das BlueTouch Pain Relief Patch sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Erklärung der Symbole

BlueTouch Pain Relief Patch

- Dieses Symbol bedeutet: Entspricht den EG-Richtlinien. CE steht für "Conformité Européenne".

- Dieses Symbol bedeutet: Das BlueTouch Pain Relief Patch nicht in der Waschmaschine waschen.

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät spritzwasserfest ist.

- Dieses Symbol kennzeichnet ein Geräteteil vom Typ BF (Body Floating).

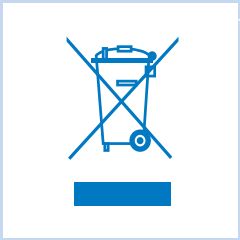
- Dieses Symbol bedeutet: Blicken Sie nicht direkt ins Licht.

- Dieses Symbol ist ein Warnhinweis, die mitgelieferten Dokumente vor dem Gebrauch des Geräts zu lesen, und alle erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zu treffen.

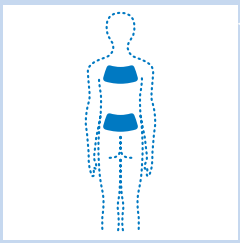
- Dieses Symbol bedeutet: Lesen Sie die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das BlueTouch Pain Relief Patch verwenden.

- Dieses Symbol bedeutet: Nicht unter fließendem Wasser reinigen.

- Dieses Symbol bedeutet: Blicken Sie nicht in die Lichtquelle. Risikogruppe 1 Produkt (IEC60601-2-57:2011).

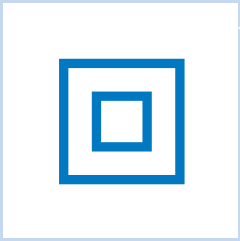


- Dieses Symbol bedeutet: Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Weitere Anweisungen erhalten Sie im Kapitel "Umwelt".



- Dieses Symbol zeigt die Bereiche an, in denen das BlueTouch Pain Relief Patch positioniert und angewendet werden kann.

- Dieses Symbol bedeutet: "Hergestellt von". Es zeigt die Adresse des verantwortlichen Herstellers.

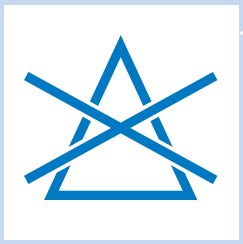


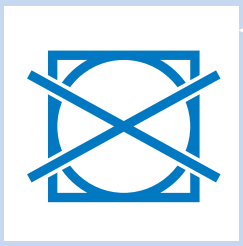
Adapter

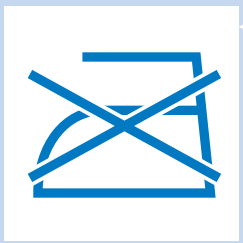
- Dieses Symbol bedeutet, dass der Adapter zweifach isoliert ist (Klasse II).

- Dieses Symbol bedeutet, dass der Adapter nur im Haus verwendet werden darf.

- Dieses Symbol bedeutet: Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Weitere Anweisungen erhalten Sie im Kapitel "Umwelt".



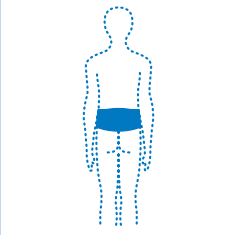




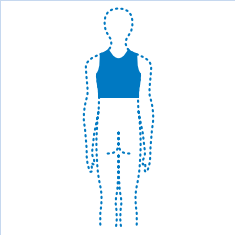
Rückenbänder

- Dieses Symbol bedeutet: Bei einer Temperatur von maximal 30 °C waschen.
- Dieses Symbol bedeutet: Kein Bleichmittel verwenden.
- Dieses Symbol bedeutet: Nicht im Trockner trocknen.
- Dieses Symbol bedeutet: Nicht bügeln.
- Dieses Symbol bedeutet: Nicht chemisch reinigen.

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Material auf Schadstoffe gemäß Öko-Tex® Standard 100 geprüft worden ist.



- Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Rückenband zur Verwendung am unteren Rücken geeignet ist.



- Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Rückenband zur Verwendung am oberen Rücken geeignet ist.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 23)

1 BlueTouch Pain Relief Patch (außen)
2 Modus-Taste
3 Anschlussfeld
4 Ladeanzeige
5 Micro-USB-Buchse
6 BlueTouch Pain Relief Patch (Hautseite)
7 Anwendungsbereich
8 Infrarot-Sensor
9 Adapter
10 Standard-USB-Stecker
11 Micro-USB-Stecker

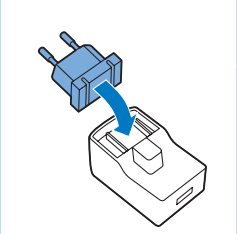
Laden

Laden Sie das BlueTouch Pain Relief Patch bei der Erstanwendung des Geräts und niedrigem Akkustand vollständig auf. Wenn das BlueTouch Pain Relief Patch vollständig aufgeladen ist, reicht die Akkuladung für mindestens 4 Behandlungen. Sie können das BlueTouch Pain Relief Patch mit dem Adapter und dem USB-Kabel aufladen, die beide im Lieferumfang enthalten sind.

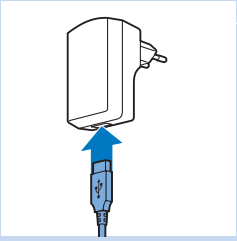
Hinweis: Die Behandlung ist nicht möglich, wenn das BlueTouch Pain Relief Patch gerade aufgeladen wird.

Mit dem Adapter aufladen

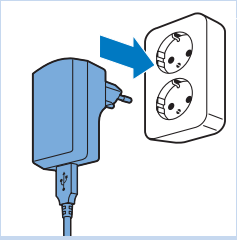
Ein vollständiges Aufladen des BlueTouch Pain Relief Patch mit dem Adapter dauert etwa 3 Stunden.



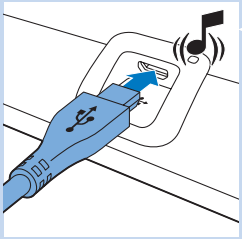
1 Der Adapter wird mit einem abnehmbaren Netzstecker geliefert. Bevor Sie den Adapter verwenden, setzen Sie zunächst den Netzstecker in den Adapter ein, und verriegeln Sie ihn anschließend mit dem Verriegelungsschalter.



2 Stecken Sie den Standard-USB-Stecker in die Buchse des Adapters.

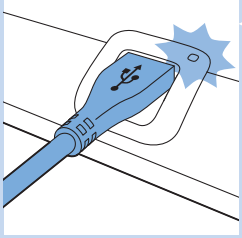


3 Stecken Sie den Adapter in die Steckdose (100 V-240 V).

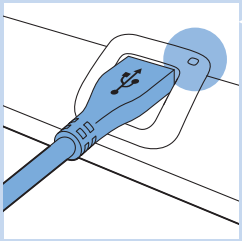


4 Stecken Sie den Micro-USB-Stecker in die Buchse des BlueTouch Pain Relief Patch.

◗ Sobald das BlueTouch Pain Relief Patch mit der Stromversorgung verbunden ist, signalisiert ein Piepton, dass der Ladevorgang begonnen hat.



◗ Die Ladeanzeige auf dem Anschlussfeld blinkt langsam und regelmäßig grün, während das BlueTouch Pain Relief Patch aufgeladen wird.



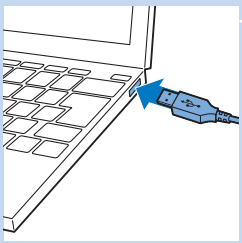
5 Sobald das BlueTouch Pain Relief Patch vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Ladeanzeige ununterbrochen grün.

6 Nehmen Sie den Adapter aus der Steckdose, und ziehen Sie den USB-Stecker aus der Micro-USB-Buchse des BlueTouch Pain Relief Patch.

Mit dem Micro-USB-Anschluss aufladen

Sie können das BlueTouch Pain Relief Patch auch durch Verbinden des USB-Steckers mit einer USB-Buchse Ihres Computers aufladen. Die Ladezeit beim Aufladen mit dem an den Computer angeschlossenen USB-Kabel beträgt bis zu 8 Stunden.

1 Stecken Sie den Micro-USB-Stecker in die USB-Buchse des BlueTouch Pain Relief Patch.



2 Verbinden Sie den Standard-USB-Stecker mit einer USB-Buchse Ihres Computers.

◗ Wenn das Micro-USB-Kabel ordnungsgemäß angeschlossen ist, gibt das BlueTouch Pain Relief Patch einen Signalton aus, und die Ladeanzeige blinkt langsam grün.

3 Trennen Sie das Micro-USB-Kabel von der Micro-USB-Buchse des BlueTouch Pain Relief Patch, wenn die Ladeanzeige ununterbrochen grün leuchtet und somit darauf hinweist, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Das BlueTouch Pain Relief Patch verwenden

Behandlungsplan

Halten Sie sich stets an den Behandlungsplan, der in Abschnitt "Behandlungsmodi, Dauer und Intensität" in diesem Kapitel angegeben wird. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr als zweimal täglich.

Das BlueTouch Pain Relief Patch wurde für den täglichen Gebrauch entwickelt. Sie können es immer dann verwenden, wenn Sie Schmerzen verspüren. Es ist jedoch wichtig, dass Sie sich an den Behandlungsplan halten, der in Abschnitt "Behandlungsmodi, Dauer und Intensität" in diesem Kapitel angegeben wird, und das Gerät nicht mehr als zweimal täglich anwenden. Wenn Sie sich an diesen Plan halten, wird die maximale tägliche Lichtdosis von 90 J/cm² nicht überschritten.

Behandlungsoptionen

Die folgenden Behandlungsoptionen sind möglich:

- Zwei Behandlungen des unteren Rückens pro Tag
- Zwei Behandlungen des oberen Rückens pro Tag
- Eine Behandlung des unteren Rückens und eine Behandlung des oberen Rückens pro Tag

Hinweis: Sie können das BlueTouch Pain Relief Patch zweimal hintereinander für zwei Behandlungen von je 15 Minuten, 20 Minuten oder 30 Minuten verwenden, mit einer kurzen Unterbrechung zwischen den Behandlungen. Drücken Sie zum Starten der zweiten Behandlung die Modus-Taste, um das Gerät wieder einzuschalten.

Behandlungsmodi

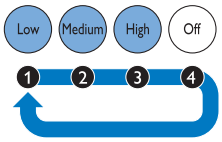
Behandlungsmodi, Dauer und Intensität

Stufen	Anzahl Behandlungen pro Tag und Behandlungsdauer	Intensität
1: Niedrig	2 x 30 Min.	50 %
2: Mittel	2 x 20 Min.	75 %
3: Hoch	2 x 15 Min.	100 %

Behandlungsmodi auswählen

Das BlueTouch Pain Relief Patch hat drei Modi und eine AUS-Einstellung. Drücken Sie die Modus-Taste einmal oder mehrmals, um einen der drei Behandlungsmodi auszuwählen. Wenn Sie die Modus-Taste ein viertes Mal drücken, schalten Sie das BlueTouch Pain Relief Patch aus.

1 Modus 1 (Niedrig): Einmal drücken
2 Modus 2 (Mittel): Zweimal drücken
3 Modus 3 (Hoch): Dreimal drücken
4 O (AUS): Viermal drücken

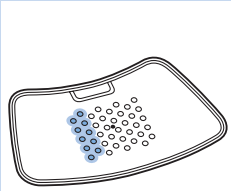


Hinweis: Wenn Sie von Modus 3 zu Modus 1 oder 2 oder von Modus 2 zu Modus 1 wechseln möchten, drücken Sie die Modus-Taste so oft wie nötig, um zum gewünschten Modus zu gelangen.

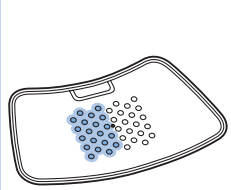
Hinweis: Wenn Sie innerhalb von 2 Sekunden durch Schalten durch die OFF-Einstellung einen anderen Modus auswählen, wird die Behandlungszeitschaltuhr nicht auf die Behandlung mit dem neu ausgewählten Modus zurückgesetzt. Stattdessen zählt die Zeitschaltuhr ab dem Zeitpunkt, an dem Sie zum anderen Modus geschaltet haben, weiterhin zurück. Dies bedeutet, dass die restliche Behandlungsdauer für die Intensität und die Behandlungsdauer des neu ausgewählten Modus erneut berechnet wird. Wenn Sie beispielsweise von Modus 3 zu Modus 1 schalten, und die restliche Behandlungsdauer in Modus 3 bei 5 Minuten liegt, beträgt die restliche Behandlungsdauer in Modus 1 10 Minuten. In Modus 1 ist die Intensität 50 % geringer als die Intensität in Modus 3. Dies bedeutet, dass die Behandlung in Modus 1 doppelt so lange wie in Modus 3 dauert.

Behandlungsintensität

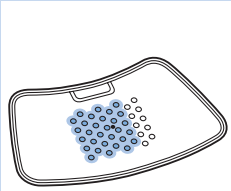
Wenn Sie einen Behandlungsmodus auswählen, erhalten Sie ein visuelles und akustisches Signal.



- In Modus 1 (Niedrig) leuchten zwei LED-Reihen auf. Das BlueTouch Pain Relief Patch piepst einmal.



- In Modus 2 (Mittel) leuchten vier LED-Reihen auf. Das BlueTouch Pain Relief Patch piepst zweimal.



- In Modus 3 (Hoch) leuchten sechs LED-Reihen auf. Das BlueTouch Pain Relief Patch piepst dreimal.

Hinweis: Wenn Sie einen Modus auswählen, wird das BlueTouch Pain Relief Patch zunächst im Energiesparmodus eingeschaltet. In diesem Modus leuchten alle LEDs mit ihrer niedrigsten Lichtintensität. Wenn das BlueTouch Pain Relief Patch auf die Haut gelegt wird und der Sensor Hautkontakt misst, leuchten alle LED-Reihen mit der Intensität des ausgewählten Modus (100 % bei Modus 3, 75 % bei Modus 2 und 50 % bei Modus 1).

Das BlueTouch Pain Relief Patch für den Gebrauch vorbereiten

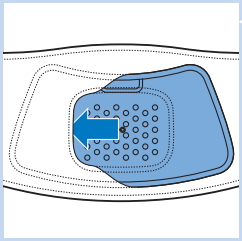
Am besten befestigen Sie das Pain Relief Patch mit einem der BlueTouch Pain Relief-Rückenbänder am Körper. Ein Band ist speziell zur Anwendung am oberen Rücken und eins zur Anwendung am unteren Rücken vorgesehen.

- Die Bänder für den unteren Rücken sind separat unter Typennummer PR3083 erhältlich, je nach gewünschter Größe.
- Die Bänder für den oberen Rücken sind separat unter Typennummer PR3081 erhältlich, je nach gewünschter Größe.

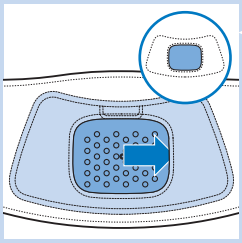
Hinweis: Tragen Sie nicht mehrere Schichten Kleidung bzw. enge oder dicke Kleidung über dem BlueTouch Pain Relief Patch, um ein vorzeitiges Ausschalten des Geräts zu vermeiden. Wenn Sie zu enge oder dicke Kleidung tragen, misst der Infrarot-Sensor eine zu hohe Temperatur, und das Gerät wird ausgeschaltet.

Das Rückenband für den unteren Rücken anlegen

Um das BlueTouch Pain Relief Patch in das Rückenband einzulegen, befolgen Sie die unten beschriebenen Schritte.



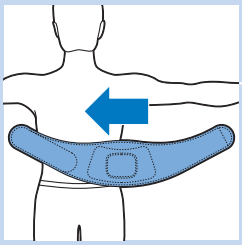
1 Legen Sie das Rückenband für den unteren Rücken und das BlueTouch Pain Relief Patch vor sich auf einen Tisch. Schieben Sie die linke Seite des BlueTouch Pain Relief Patch hinter den elastischen Rand der Gurtöffnung.



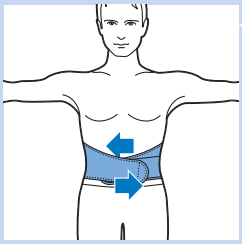
2 Schieben Sie dann das andere Ende des BlueTouch Pain Relief Patch so hinter den gegenüberliegenden elastischen Rand der Öffnung, dass sich das gesamte Patch im Rückenband für den unteren Rücken befindet. Vergewissern Sie sich, dass die LEDs nicht vom Material des Rückenbands bedeckt werden. Verschieben Sie das BlueTouch Pain Relief Patch gegebenenfalls etwas.

3 Entfernen Sie alle Kleidung von der zu behandelnden Körperpartie.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Haut im zu behandelnden Bereich sauber und vollständig trocken ist, und dass dort keine Cremes, Körperlotionen oder andere Kosmetika aufgetragen wurden.



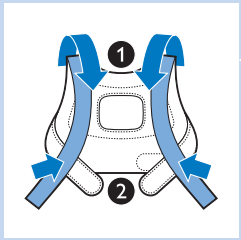
4 Wickeln Sie das Rückenband für den unteren Rücken mit dem BlueTouch Pain Relief Patch so um Ihre Taille, dass die Öffnung des Bands zum Rücken zeigt.



5 Befestigen Sie das Band für den unteren Rücken mit den Klettverschlüssen an beiden Enden des Bands.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass sich das BlueTouch Pain Relief Patch im Rückenband auf der zu behandelnden Körperpartie befindet und der LED-Bereich Hautkontakt hat.

Das Rückenband für den oberen Rücken anlegen

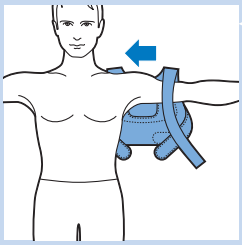


1 Um das BlueTouch Pain Relief Patch im Rückenband für den oberen Rücken anzubringen, gehen Sie wie in den Schritten 1 und 2 im Abschnitt "Das Rückenband für den unteren Rücken anlegen" vor.

2 Ziehen Sie die Schulterschlaufen nach vorn (1), und befestigen Sie sie an den Klettverschlüssen am Taillengurt (2).

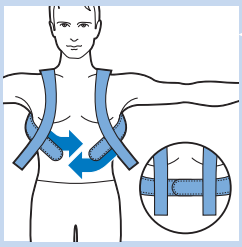
3 Entfernen Sie alle Kleidung von der zu behandelnden Körperpartie.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Haut im zu behandelnden Bereich sauber und vollständig trocken ist, und dass dort keine Cremes, Körperlotionen oder andere Kosmetika aufgetragen wurden.

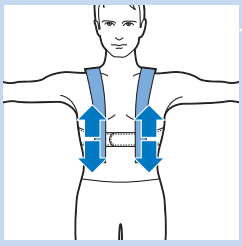


4 Ziehen Sie das Rückenband für den oberen Rücken wie eine Jacke an. Führen Sie zuerst einen Arm durch eine der am Taillengurt befestigten Schulterschlaufen, und dann den anderen Arm durch die Schlaufe an der anderen Seite.

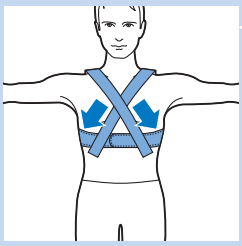
Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass sich das BlueTouch Pain Relief Patch im Rückenband auf der zu behandelnden Körperpartie befindet und der LED-Bereich Hautkontakt hat.



5 Befestigen Sie den Taillengurt mit den Klettverschlüssen.



6 Stellen Sie die Schulterschlaufen auf die gewünschte Länge ein.



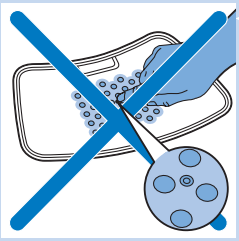
7 Alternativ können Sie zuerst das Band für den oberen Rücken anlegen, den Taillengurt festziehen und dann die Klettverschlüsse der Schulterschlaufen überkreuz am Taillengurt befestigen. Diese Methode ist für manche Benutzer möglicherweise bequemer.

Behandlungsverfahren

1 Drücken Sie die Modus-Taste einmal oder mehrmals, um einen der drei Behandlungsmodi auszuwählen.

2 Nachdem Sie den Behandlungsmodus ausgewählt haben (siehe Abschnitt "Behandlungsmodi auswählen" in diesem Kapitel), gibt das BlueTouch Pain Relief Patch einen Signalton aus, und die LEDs leuchten im Energiesparmodus.

3 Die Behandlung beginnt, nachdem das BlueTouch Pain Relief Patch die Haut berührt und der Sensor des Patch mindestens fünf Sekunden lang eine Temperatur von mindestens 33 °C misst.
- Alle LEDs leuchten mit der Intensität des ausgewählten Modus (siehe Abschnitt "Behandlungsmodi, Dauer und Intensität" in diesem Kapitel).



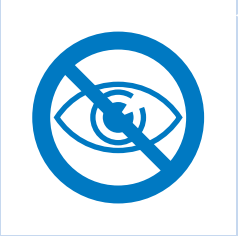
Berühren Sie den Sensor in der Mitte des BlueTouch Pain Relief Patch nicht absichtlich, wenn das Patch eingeschaltet ist.

Hinweis: Sie können das Rückenband auch auf den Rücken legen und dann die Bedienungstaste drücken, um den Behandlungsmodus auszuwählen. In diesem Fall wird das BlueTouch Pain Relief Patch innerhalb von fünf Sekunden im ausgewählten Modus eingeschaltet.

4 Das BlueTouch Pain Relief Patch schaltet sich nach der Behandlungsdauer im ausgewählten Modus automatisch aus. Weitere Informationen zur Behandlungsdauer finden Sie im Abschnitt "Behandlungsmodi, Dauer und Intensität" in diesem Kapitel.

Die Behandlung unterbrechen

1 Wenn Sie die Behandlung kurz unterbrechen möchten, nehmen Sie das BlueTouch Pain Relief Patch einfach ab.
- Die LEDs des BlueTouch Pain Relief Patch schalten automatisch zurück in den Energiesparmodus.

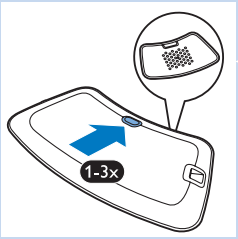


Achtung: Blicken Sie nicht direkt in das von den LEDs abgegebene Licht, selbst wenn das BlueTouch Pain Relief Patch im Energiesparmodus betrieben wird und die Behandlung unterbrochen wurde.

Hinweis: Nach 10 Minuten im Energiesparmodus schaltet sich das BlueTouch Pain Relief Patch automatisch aus.

2 Um die Behandlung nach einer kurzen Unterbrechung fortzusetzen, legen Sie das BlueTouch Pain Relief Patch wieder auf die Haut.
- Die LEDs schalten sich automatisch mit der ausgewählten Intensität ein, und die Behandlungszeit wird weiter zurück gezählt.

Ausschalten



1 Wenn Sie das Pain Relief Patch vor Ende der Behandlungsdauer ausschalten möchten, drücken Sie die Modus-Taste einmal oder mehrmals, bis sich die LEDs ausschalten.
- Eine Folge von zwei verschiedenen Tönen zeigt an, dass das BlueTouch Pain Relief Patch ausgeschaltet wird.

Hinweis: Wie oft Sie die Bedienungstaste drücken müssen, bis sich das BlueTouch Pain Relief Patch ausschaltet, hängt vom ausgewählten Modus ab.

Nach der Behandlung

Die Behandlung endet automatisch nach Ende der Behandlungsdauer im ausgewählten Modus, es sei denn, Sie nehmen das BlueTouch Pain Relief Patch ab und drücken die Modus-Taste, um die Behandlung früher zu beenden.

Hinweis: Eine Folge von zwei verschiedenen Tönen zeigt an, dass das BlueTouch Pain Relief Patch ausgeschaltet wird und die Behandlung beendet wurde.

1 Lockern Sie das Rückenband, und nehmen Sie es ab.

2 Nehmen Sie das BlueTouch Pain Relief Patch aus dem Rückenband.

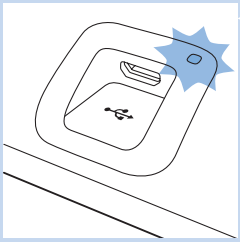
3 Laden Sie das BlueTouch Pain Relief Patch falls notwendig auf (siehe Abschnitt "Akkustandsignale").

Mögliche Reaktionen und Nebenwirkungen

- Es ist normal, wenn die Haut während der Behandlung etwas rot wird. Diese Hautrötung wird durch die erhöhte Durchblutung aufgrund der erzeugten Wärme des BlueTouch Pain Relief Patch verursacht und ist harmlos. Sie klingt nach Ende der Behandlung ab.
- Es kann vorkommen, dass die Haut nach der Behandlung etwas gebräunt ist. Diese Bräunung lässt sich auf die Melaninkonzentrationen in der Haut zurückführen und ist vergleichbar mit der Bräunung durch Sonnenlicht. Sie ist harmlos und klingt innerhalb von 48 bis 72 Stunden ab. Warten Sie mit der nächsten Behandlung, bis die Bräunung nicht mehr zu sehen ist. Um eine Bräunung zu verhindern, wählen Sie bei der Behandlung einen niedrigeren Modus, und vermeiden Sie während der Behandlung übermäßigen Druck auf das BlueTouch Pain Relief Patch auszuüben, der z. B. entsteht, wenn Sie auf dem Pflaster sitzen oder liegen bzw. sich stark dagegen lehnen.

Licht- und Tonsignale während des Gebrauchs

Überhitzungssignal



1 Wenn der Sensor eine zu hohe Temperatur misst, schaltet sich das BlueTouch Pain Relief Patch aus Sicherheitsgründen aus.

2 Wenn Sie versuchen, das BlueTouch Pain Relief Patch innerhalb der Standardabkühlzeit von 10 Minuten nach dem Ausschalten wieder einzuschalten, blinkt die Ladeanzeige dreimal rot.

3 Nach Ablauf der Standardabkühlzeit von 10 Minuten schaltet sich das BlueTouch Pain Relief Patch wieder im Energiesparmodus ein, und die Zeitschaltuhr zählt von dort zurück, wo sie zuletzt angehalten wurde.

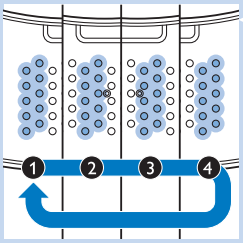
Hinweis: Wenn die Behandlung nicht innerhalb von 2 Stunden fortgesetzt wird, wird die Zeitschaltuhr automatisch zurückgesetzt.

Signal zurücksetzen

Wenn die Software des BlueTouch Pain Relief Patch nicht mehr reagiert oder eine andere unerwartete Störung auftritt, können Sie das BlueTouch Pain Relief Patch zurücksetzen.

1 Verbinden Sie das BlueTouch Pain Relief Patch über den Adapter mit der Stromversorgung, oder schließen Sie es an eine USB-Buchse eines Computers an.

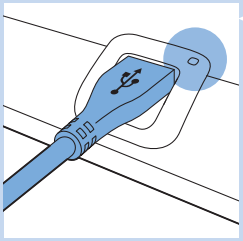
2 Halten Sie die Modus-Taste 5 Sekunden lang gedrückt.



- Zuerst leuchten die ersten beiden LED-Reihen kurz auf. Wenn sie erlöschen, leuchtet die dritte und vierte Reihe kurz auf. Wenn die dritte und vierte Reihe erlöscht, leuchtet die fünfte und sechste Reihe kurz auf. Wenn die fünfte und sechste Reihe erlöscht, leuchtet die siebte und achte Reihe kurz auf.
- Danach ist das BlueTouch Pain Relief Patch zurückgesetzt und funktioniert wieder regulär.

Akkustandsignale

Wenn Sie die Modus-Taste drücken, zeigt die Ladeanzeige den Akkustand an. Die Ladeanzeige erlischt, wenn der Sensor Hautkontakt misst oder das Gerät ausgeschaltet wird.

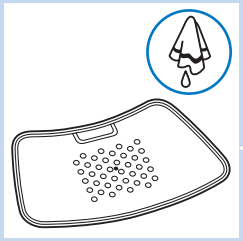


1 Wenn die Akkus ausreichend Energie für zwei oder mehr Behandlungen haben, leuchtet die Ladeanzeige ununterbrochen grün.
- **Sie können einen Modus auswählen und die Behandlung beginnen.**

2 Wenn die Akkus nur noch Energie für eine einzige Behandlung haben, leuchtet die Ladeanzeige ununterbrochen orange.
- **Sie können einen Modus auswählen und nur eine Behandlung durchführen.**

3 Wenn die Akkus leer sind, leuchtet die Ladeanzeige 5 Sekunden lang ununterbrochen rot, und das BlueTouch Pain Relief Patch gibt beim Drücken der Modus-Taste 3 Signaltöne aus.
- **Sie können keinen Modus auswählen. Bevor Sie eine Behandlung beginnen, müssen Sie die Akkus aufladen.**

Pflege

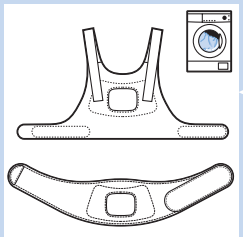


Tauchen Sie das BlueTouch Pain Relief Patch nicht in Wasser, und spülen Sie es nicht unter fließendem Wasser ab.

Nehmen Sie das BlueTouch Pain Relief Patch immer aus dem Rückenband, bevor Sie das Band in der Waschmaschine waschen.

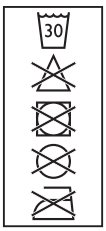
1 Reinigen Sie das BlueTouch Pain Relief Patch mit einem feuchten Tuch.

Achtung: Reinigen Sie den Infrarot-Sensor mit einem feuchten Tuch nach jeder Behandlung, um auch zukünftig eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.



2 Die BlueTouch Pain Relief-Rückenbänder können in der Waschmaschine gewaschen werden.

Achtung: Um Schäden an den BlueTouch Pain Relief-Rückenbändern zu verhindern, waschen Sie sie in einem Wäschenetz.



Hinweis: Wählen Sie einen Schonwaschgang und eine Temperatur von höchstens 30 °C. Trocknen Sie die BlueTouch Pain Relief-Rückenbänder an der Luft und nicht im Trockner. Bügeln Sie die Bänder nicht.

Umwelt

- Die integrierten Akkus des BlueTouch Pain Relief Patch enthalten Stoffe, die die Umwelt schädigen können. Die Akkus können nicht ausgetauscht werden. Um eine geeignete Entsorgung sicherzustellen, bringen Sie das Gerät zu einer offiziellen Sammelstelle. Das Personal an der Sammelstelle sorgt dafür, dass die Akkus entfernt und umweltgerecht entsorgt werden.

- Geben Sie das BlueTouch Pain Relief Patch am Ende der Gebrauchsdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie unsere Website unter www.philips.de oder www.philips.ch, oder wenden Sie sich an ein Philips Service-Center. Die Telefonnummer lautet:

- Deutschland: 0800 0007522 (kostenlos für Anrufe innerhalb Deutschlands)
- Österreich: 0800 880932 (kostenlos für Festnetzanrufe innerhalb Österreichs; Kosten für Anrufe aus dem Mobilfunknetz abhängig vom Anbieter)
- Schweiz: 0800 002050 (aus dem Festnetz; kostenlos); 0848 000292 (aus dem Mobilfunknetz; Kosten abhängig vom Anbieter)

Garantieeinschränkungen

Normale Verschleißerscheinungen werden von der Garantie nicht abgedeckt. Die Garantie wird ungültig, wenn das BlueTouch Pain Relief Patch nicht gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwendet wird.

Offizielle Anschrift des Herstellers

Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 4 9206 AD Drachten
Niederlande

Fehlerbehebung

In diesem Abschnitt sind die häufigsten Probleme zusammengestellt, die an Ihrem BlueTouch Pain Relief Patch auftreten können. Sollte sich das Problem mit den nachstehenden Informationen nicht beheben lassen, wenden Sie sich bitte an Philips.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das BlueTouch Pain Relief Patch schaltet sich während der Behandlung plötzlich aus.	Die voreingestellte Behandlungsdauer ist abgelaufen.	Das BlueTouch Pain Relief Patch ist so konfiguriert, dass es sich nach der Behandlungsdauer im ausgewählten Modus automatisch ausschaltet.
	Der Infrarot-Sensor ist blockiert.	Prüfen Sie die Position des Patch im Rückenband. Vergewissern Sie sich, dass das Band den Infrarot-Sensor nicht bedeckt. Wenn der Infrarot-Sensor nicht bedeckt ist, sich das BlueTouch Pain Relief Patch jedoch trotzdem ausschaltet, ist das Gerät wahrscheinlich beschädigt. Wenden Sie sich in diesem Fall an Philips.
	Die Hauttemperatur ist zu hoch.	Stellen Sie sicher, dass Sie während der Behandlung nicht zu viel oder zu dicke Kleidung über dem BlueTouch Pain Relief Patch tragen.
Das BlueTouch Pain Relief Patch hat sich ausgeschaltet, und die Ladeanzeige leuchtet rot.	Die Hauttemperatur ist zu hoch. Wenn der Infrarotsensor eine zu hohe Temperatur misst, schaltet sich das BlueTouch Pain Relief Patch aus.	Lassen Sie das BlueTouch Pain Relief Patch 10 Minuten abkühlen. Nach 10 Minuten schalten sich die LEDs im Energiesparmodus ein. Legen Sie das BlueTouch Pain Relief Patch wieder auf Ihre Haut, und setzen Sie die Behandlung fort.
Die Ladeanzeige leuchtet 5 Sekunden lang ununterbrochen rot, das BlueTouch Pain Relief Patch gibt ein Tonsignal aus, und die Auswahl eines Modus ist nicht möglich.	Die Akkus sind leer.	Laden Sie das BlueTouch Pain Relief Patch auf (siehe Kapitel "Aufladen").
Die Ladeanzeige leuchtet ununterbrochen orange.	Die Akkus haben nur noch ausreichend Energie für eine Behandlung.	Schließen Sie die Behandlung ab, und laden Sie das BlueTouch Pain Relief Patch nach dem Gebrauch auf (siehe Kapitel "Aufladen").
Der Adapter wird beim Aufladen warm.	Das ist normal.	Sie brauchen nichts zu unternehmen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Ladeanzeige blinkt nicht grün, wenn der Micro-USB-Stecker in die Micro-USB-Buchse des Anschlussfelds gesteckt wird.	Der Adapter wurde nicht oder nicht ordnungsgemäß in die Steckdose gesteckt.	Stecken Sie den Adapter richtig in die Steckdose.
	Der Standard-USB-Stecker ist nicht oder nicht ordnungsgemäß in den Adapter gesteckt.	Stecken Sie den Standard-USB-Stecker ordnungsgemäß in den Adapter.
	Die Steckdose, an die der Adapter angeschlossen ist, führt keinen Strom.	Verbinden Sie ein anderes Gerät mit derselben Steckdose, um herauszufinden, ob die Steckdose Strom führt. Wenn die Steckdose Strom führt, sich das BlueTouch Pain Relief Patch jedoch nicht aufladen lässt, wenden Sie sich an Philips.
Die Ladeanzeige blinkt nicht grün, wenn ich das USB-Kabel mit dem Computer verbinde.	Der Micro-USB-Stecker ist nicht ordnungsgemäß in die Micro-USB-Buchse gesteckt, oder der Standard-USB-Stecker ist nicht ordnungsgemäß in die USB-Buchse Ihres Computers gesteckt.	Stecken Sie den Micro-USB-Stecker ordnungsgemäß in die Micro-USB-Buchse, und prüfen Sie die Verbindung zum Computer. Vergewissern Sie sich, dass der Computer eingeschaltet ist.
	Der Standard-USB-Stecker ist nicht oder nicht ordnungsgemäß in die USB-Buchse des Computers gesteckt.	Stecken Sie den Standard-USB-Stecker ordnungsgemäß in die USB-Buchse des Computers.
	Der Akku des Laptops, mit dem Sie das USB-Kabel verbunden haben, ist fast leer.	Schließen Sie den Laptop an die Stromversorgung an.
Das BlueTouch Pain Relief Patch wird während des Gebrauchs warm.	Das ist normal.	Sie brauchen nichts zu unternehmen.

Technische Daten

Modell	PR3092
Nennspannung (V)	100 – 240
Nennfrequenz (Hz)	50 - 60
Nenneingangsleistung (W)	15
Class	Medizinische Geräteklasse: IIa
Klassifizierung	Risikogruppe 1
Eintreten von Wasser	IP22
Maximale Tagesdosis (J/cm²)	< 90 bei Befolgung des Behandlungsplans
Batterietyp	Li-Ion

Betrieb	
Temperatur	von +10 °C bis +35 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	von 30% bis 90%

Aufbewahrung	
Temperatur	von -20 °C bis +35 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	von 30% bis 90% (keine Kondensation)

Introduction

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le patch antidouleur BlueTouch et conservez-le pour un usage ultérieur. Cet appareil médical est disponible sans prescription. Pour un traitement optimal, vous devez utiliser l'appareil conformément au programme de traitement et aux instructions de ce mode d'emploi. En cas de question supplémentaire, veuillez vous adresser à votre pharmacien ou à votre médecin.
BlueTouch est une marque commerciale appartenant à Koninklijke Philips N.V.

Application

Le patch antidouleur BlueTouch est un appareil médical portable conçu pour traiter le mal de dos pendant les activités quotidiennes normales, en fournissant au corps de la lumière et de la chaleur au moyen d'énergie optique et de conduction thermique. La lumière DEL bleue spéciale détend et aide à soigner les muscles touchés par l'amélioration de la circulation sanguine. Le patch antidouleur BlueTouch est un appareil destiné à être utilisé sur la région lombaire et le haut du dos, qui peut être placé sur la zone à traiter au moyen d'une sangle en tissu. L'appareil est alimenté par des batteries rechargeables intégrées et non-échangeables. Le patch antidouleur BlueTouch est destiné à être utilisé uniquement par des personnes de plus de 18 ans. Il doit toujours être utilisé conformément aux procédures de sécurité et aux instructions d'utilisation de ce mode d'emploi et aux fins pour lesquelles il a été conçu.

Important

Informations de sécurité importantes

Danger
- Évitez de mouiller l'adaptateur.

Avertissement
- Ne plongez jamais le patch antidouleur BlueTouch dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.
- N'utilisez pas le patch antidouleur BlueTouch dans des environnements humides.
- Le patch antidouleur BlueTouch n'est pas destiné à être utilisé par des personnes âgées de moins 18 ans ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites.
- CECI EST UN APPAREIL MÉDICAL. TENEZ-LE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec le patch antidouleur BlueTouch.
- Conformez-vous toujours au programme de traitement indiqué au chapitre « Utilisation de votre patch antidouleur BlueTouch ». N'utilisez pas l'appareil plus de deux fois par jour.
- Chargez le patch antidouleur BlueTouch uniquement en connectant le câble USB et l'adaptateur fourni avec l'appareil à une prise secteur ou en connectant le câble USB à un ordinateur.
- Vérifiez toujours si le patch antidouleur BlueTouch et l'adaptateur ne présentent pas de signe de détérioration avant utilisation.

- N'utilisez pas le patch antidouleur BlueTouch ou l'adaptateur s'il est endommagé.
- Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur de même type pour éviter tout accident. Contactez Philips pour obtenir un nouvel adaptateur.
- Ne modifiez pas le patch antidouleur BlueTouch et ses accessoires.
- Ne touchez pas intentionnellement le capteur situé au centre du patch antidouleur BlueTouch lorsqu'il est allumé.
- Ne placez aucun objet sur le capteur situé au centre du patch antidouleur BlueTouch lorsqu'il est allumé.
- Ne laissez jamais le patch antidouleur BlueTouch sans surveillance lorsqu'il est allumé ou en cours de charge.
- Confiez toujours le patch antidouleur BlueTouch à un Centre Service Agréé Philips pour réparation ou vérification. Toute réparation par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereuse pour l'utilisateur.

Attention

- Le patch antidouleur BlueTouch est spécialement conçu pour traiter le mal de dos pendant les activités quotidiennes normales, comme travailler sur un ordinateur, lire, regarder la télévision, jardiner ou faire des tâches ménagères, par exemple faire la cuisine. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Si le traitement devient inconfortable, réglez l'appareil sur un mode de traitement plus faible. Si le traitement est toujours inconfortable en mode faible, éteignez le patch antidouleur BlueTouch et cessez de l'utiliser.
- N'exercez jamais de pression excessive sur le patch antidouleur BlueTouch, par exemple en appuyant, en vous couchant, en vous asseyant ou en vous tenant debout dessus. Ne vous penchez pas lourdement contre le patch antidouleur BlueTouch lorsque vous êtes assis(e).
- Utilisez le patch antidouleur BlueTouch dans l'une des sangles Philips spécialement conçues à cet effet. Les sangles ne sont pas fournies avec le patch et doivent être achetées séparément.
- N'exposez pas le patch antidouleur BlueTouch à des chocs violents ou des chutes.
- Ne serrez pas et ne tordez pas le patch antidouleur BlueTouch.
- Tenez le patch antidouleur BlueTouch à l'écart des objets tranchants, pointus ou abrasifs.
- Ne portez pas le patch antidouleur BlueTouch pendant qu'il charge.
- N'appliquez pas de crèmes ou de lotions sur la peau avant le traitement.
- La lumière bleue peut provoquer une décoloration des tatouages dans la zone de traitement.
- Utilisez, chargez et rangez le patch antidouleur BlueTouch à une température comprise entre 10 °C et 35 °C et à un taux d'humidité relative compris entre 30 % et 90 %.
- Si vous faites passer le patch antidouleur BlueTouch d'un environnement très chaud à un environnement plus froid, attendez environ 3 heures avant de l'utiliser.
- Ne regardez pas directement la lumière émise par le patch antidouleur BlueTouch lorsqu'il est allumé.

- N'utilisez pas le patch antidouleur BlueTouch si vous avez de la fièvre ou si vous souffrez d'une maladie et/ou prenez des médicaments ou utilisez des produits cosmétiques susceptibles de causer des réactions cutanées en combinaison avec le patch antidouleur BlueTouch. Lisez la section « Contre-indications » de ce chapitre pour savoir si l'une d'entre elles s'applique à vous avant de commencer à utiliser le patch antidouleur BlueTouch.
- Pour débrancher le patch antidouleur BlueTouch de l'alimentation secteur, retirez l'adaptateur de la prise murale.
- Le patch antidouleur BlueTouch n'est pas conçu pour une utilisation continue. La durée d'utilisation exacte est indiquée dans le chapitre « Utilisation de patch antidouleur BlueTouch », section « Modes de Traitement, durée et intensité ».
- Installez toujours le patch antidouleur BlueTouch conformément aux instructions de ce mode d'emploi. Assurez-vous que les appareils de communication sans fil, comme les routeurs de réseau domestique sans fil, les téléphones portables, les téléphones sans fil et leurs bases, et les talkies-walkies, sont éloignés d'au moins 2 mètres du patch antidouleur BlueTouch car ces appareils peuvent perturber son fonctionnement.
- Nettoyez le capteur infrarouge à l'aide d'un chiffon humide après chaque utilisation pour garantir qu'il continue à fonctionner correctement.
- Pour éviter d'endommager le tambour de la machine à laver ou d'autres vêtements présents dans le tambour, nettoyez les sangles dans un sac de lavage à mailles fines.

Contre-indications

N'utilisez pas le patch antidouleur BlueTouch :

- Si votre peau est brûlée ou si vous avez un coup de soleil.
- Si vous avez de la fièvre.
- Si vous avez une allergie au soleil.
- Si vous êtes allergique aux matériaux en surface du patch antidouleur BlueTouch (le polyuréthane pour la surface en contact avec la peau, l'acier inoxydable pour le capteur infrarouge et un mélange de polyamide et d'élasthanne pour la surface qui n'est pas en contact avec la peau), ou au mélange polyester et coton DriRelease des sangles.
- Si vous avez une maladie connue ou une dermatose idiopathique comme la porphyrie, la lucite polymorphe, la dermatite actinique chronique, le prurigo actinique ou l'urticaire solaire causant une photosensibilité.
- Si vous souffrez d'un cancer cutané actif, si vous avez des antécédents de cancer cutané ou de tout autre cancer localisé dans les zones à traiter, si la zone à traiter contient des lésions précancéreuses ou de grands grains de beauté atypiques.
- Si vous prenez des médicaments ou produits photosensibilisants, reportez-vous à leur notice, et n'utilisez en aucun cas l'appareil si cette dernière indique des risques de réaction photo-allergique ou photo-toxique, ou si elle précise qu'il faut éviter une exposition au soleil.
- Si vous prenez des stéroïdes. Ces médicaments rendent la peau plus sensible aux irritations.

- Si vous souffrez d'infections, d'eczéma, de tatouages qui ne guérissent pas, de brûlures, de follicules enflammées, de lacérations ouvertes, d'abrasions, d'herpès simplex, de psoriasis, de plaies ou de lésions, d'hématomes, ou que vous avez subi une intervention chirurgicale sur les zones à traiter.
- Si vous souffrez de diabète sévère ou non contrôlé ou de diabète avec des dommages périphériques.
- Si vous souffrez d'hypertension artérielle non contrôlée, si vous avez des antécédents d'attaque, d'infarctus du myocarde, d'angine de poitrine, de maladie vasculaire artériosclérotique ou de maladie vasculaire périphérique.
- Si vous êtes enceinte ou que vous allaitez.
- Si vous souffrez d'une maladie inflammatoire entraînant des douleurs ou de toute autre maladie ou infection chronique connue pour causer des douleurs comme la spondylarthropathie, l'arthrite rhumatoïde, le lupus érythémateux ou la borréliose de Lyme.
- Si vous souffrez d'une maladie dégénérative du système nerveux central, comme la sclérose en plaques ou la maladie de Parkinson, ou d'une sténose spinale qui favorise ou cause des maux de dos, ou du syndrome de queue de cheval ou d'autres symptômes neurologiques indiquant une neuropathie.
- Si vous souffrez de schizophrénie, de syndrome borderline ou de dépression grave.
- Si vous souffrez de privation sensorielle, de zona ou de névralgie post-herpétique, en particulier dans la zone située au milieu du tronc.
- Si vous avez une anatomopathologie ou autre limitation physique qui vous empêcherait de placer correctement le patch antidouleur BlueTouch.
- Si vous avez un dispositif implanté actif, par exemple un stimulateur cardiaque, un défibrillateur, un neurostimulateur, un implant cochléaire ou un dispositif actif d'administration de médicaments.
- Si vous avez des antécédents d'ostéoporose sévère (score T de 2,5 et des antécédents de 1 ou plusieurs fractures d'os) ou d'une autre maladie grave des os.
- Si vous avez eu une luxation aiguë ou une fracture au cours des 8 dernières semaines.
- Si vous avez subi une opération ratée du dos ou une opération du torse, de la tête ou du dos au cours des 8 dernières semaines.
- Si vous souffrez de douleur généralisée.
- Si vous avez une mauvaise santé générale.

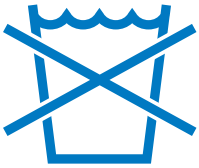
Conformité aux normes

- Le patch antidouleur BlueTouch est conforme à toutes les normes relatives aux appareils médicaux électriques et aux appareils utilisant les rayonnements optiques (DEL) dans un environnement domestique.
- Le patch antidouleur BlueTouch est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Explication des symboles

Patch antidouleur BlueTouch

- Ce symbole signifie : Conforme aux directives CE. CE correspond à « Conformité Européenne ».



- Ce symbole signifie : Ne pas mettre le patch antidouleur BlueTouch dans la machine à laver.

- Ce symbole signifie que l'appareil est protégé contre les projections d'eau.

- Ce symbole signifie : Type BF (Body Floating) partie appliquée.

- Ce symbole signifie : Ne pas fixer le faisceau lumineux des yeux.

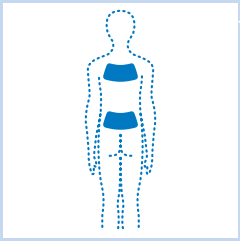
- Ce symbole est un avertissement à lire les documents joints avant l'utilisation et à prendre toutes les précautions de sécurité requises.

- Ce symbole signifie : Lire le mode d'emploi avant de commencer à utiliser le patch antidouleur BlueTouch.

- Ce symbole signifie : Ne pas nettoyer l'appareil sous l'eau du robinet.

- Ce symbole signifie : Ne pas fixer la source lumineuse des yeux. Produit du groupe de risque 1 (IEC60601-2-57:2011).

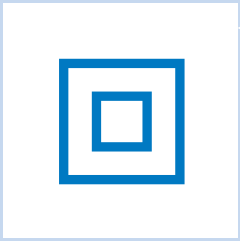
- Ce symbole signifie : Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères normales. Pour de plus amples instructions, consultez le chapitre « Environnement ».



- Ce symbole indique les zones sur lesquelles le patch antidouleur BlueTouch peut être placé.

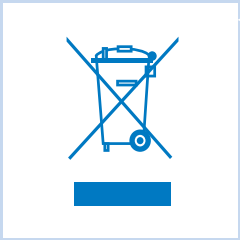
- Ce symbole signifie « Fabriqué par » et fournit l'adresse du fabricant légal.

Adaptateur secteur



- Ce symbole indique que cet adaptateur bénéficie d'une double isolation (classe II).

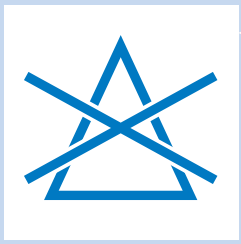
- Ce symbole indique que l'adaptateur ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.



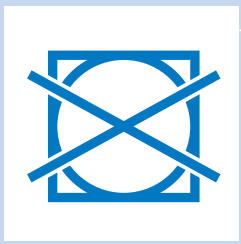
- Ce symbole signifie : Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères normales. Pour de plus amples instructions, consultez le chapitre « Environnement ».

Sangles

- Ce symbole signifie : Laver à une température de 30 °C maximum.



- Ce symbole signifie : Ne pas utiliser de produits décolorants.

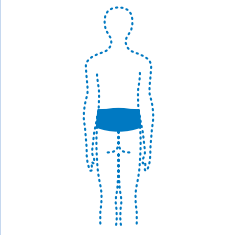


- Ce symbole signifie : Ne pas sécher dans le sèche-linge.

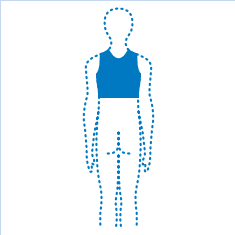
- Ce symbole signifie : Ne pas repasser.

- Ce symbole signifie : Ne pas nettoyer à sec.

- Ce symbole signifie que le matériau a été testé et ne contient aucune substance nuisible selon la norme Oeko-Tex® 100.



- Ce symbole signifie que cette sangle est à utiliser sur la région lombaire.



- Ce symbole signifie que cette sangle est à utiliser sur le haut du dos.

Description générale (fig. 23)

1 Patch antidouleur BlueTouch (extérieur)
2 Bouton de mode
3 Panneau de connexion
4 Voyant de charge
5 Microprise USB
6 Patch antidouleur BlueTouch (côté peau)
7 Zone d'utilisation
8 Capteur infrarouge
9 Adaptateur secteur
10 Fiche USB standard
11 Microfiche USB

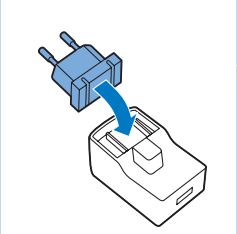
Charge

Chargez entièrement le patch antidouleur BlueTouch avant la première utilisation et lorsque son énergie est faible. Le patch antidouleur BlueTouch entièrement chargé a une autonomie de 4 traitements ou plus. Vous pouvez charger le patch antidouleur BlueTouch à l'aide de l'adaptateur et du câble USB fourni.

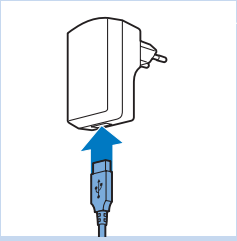
Remarque : Le traitement n'est pas possible lorsque le patch antidouleur BlueTouch est en cours de charge.

Charge avec l'adaptateur

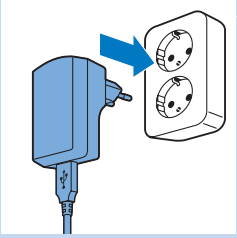
Une charge complète du patch antidouleur BlueTouch au moyen de l'adaptateur prend environ 3 heures.



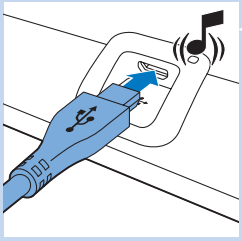
1 L'adaptateur est fourni avec un cordon d'alimentation amovible. Avant d'utiliser l'adaptateur, commencez par insérer la fiche secteur dans l'adaptateur et faites-la glisser jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



2 Insérez la fiche USB standard dans la prise de l'adaptateur.

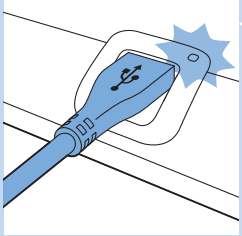


3 Branchez l'adaptateur sur une prise secteur (100 V-240 V).

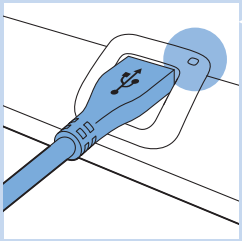


4 Insérez la microfiche USB dans la prise correspondante du patch antidouleur BlueTouch.

- Une fois le patch antidouleur BlueTouch branché sur le secteur, il émet un signal sonore pour indiquer que la charge a commencé.



- Le voyant de charge sur le panneau de connexion clignote en vert lentement et régulièrement lorsque le patch antidouleur BlueTouch est en cours de charge.

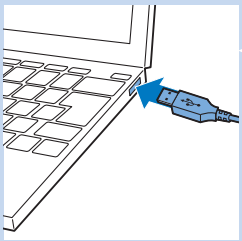


5 Lorsque le patch antidouleur BlueTouch est complètement chargé, le voyant de charge reste allumé en vert.

6 Retirez l'adaptateur de la prise secteur et enlevez la fiche USB de la microprise USB du patch antidouleur BlueTouch.

Charge via la microprise USB

Vous pouvez également charger le patch antidouleur BlueTouch en insérant la fiche USB dans un port USB de votre ordinateur. La charge à l'aide du câble USB connecté à l'ordinateur peut prendre jusqu'à 8 heures.



1 Insérez la microfiche USB dans la prise USB du patch antidouleur BlueTouch.

2 Insérez la fiche USB standard dans un port USB de votre ordinateur.
◗ Une fois le câble Micro USB correctement connecté, le patch antidouleur BlueTouch émet un signal sonore et le voyant de charge commence à clignoter lentement en vert.

3 Retirez le câble Micro USB de la microprise USB du patch antidouleur BlueTouch lorsque le voyant de charge reste allumé en vert pour indiquer que la charge est terminée.

Utilisation de votre patch antidouleur BlueTouch

Programme de traitement

Respectez toujours le programme de traitement de la section « Modes de traitement, durée et intensité » de ce chapitre. N'utilisez pas l'appareil plus de deux fois par jour.

Le patch antidouleur BlueTouch a été conçu pour une utilisation quotidienne. Vous pouvez l'utiliser lorsque vous ressentez une douleur. Il est néanmoins important que vous respectiez le programme de traitement indiqué à la section « Modes de traitement, durée et intensité » de ce chapitre et que vous n'utilisiez pas l'appareil plus de deux fois par jour. Si vous suivez ce programme de traitement, vous ne dépasserez pas la dose de lumière quotidienne maximale de 90 J/cm².

Possibilités de traitement

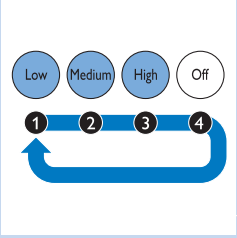
Les possibilités de traitement sont les suivantes :
- deux traitements de la région lombaire par jour ;
- deux traitements du haut du dos par jour ;
- un traitement de la région lombaire et un traitement du haut du dos par jour.

Remarque : Vous pouvez utiliser le patch antidouleur BlueTouch deux fois de suite pour deux traitements de 15 minutes, 20 minutes ou 30 minutes avec une courte pause. Pour commencer le second traitement, appuyez sur le bouton de mode pour rallumer l'appareil.

Modes de traitement

Modes de traitement, durée et intensité

Modes	Nombre de traitements par jour et durée du traitement	Intensité
1 : faible	2 x 30 min	50 %
2 : moyenne	2 x 20 min	75 %
3 : élevée	2 x 15 min	100 %

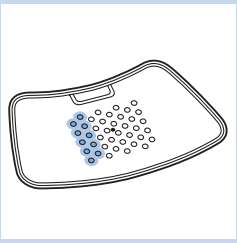


Sélection des modes de traitement

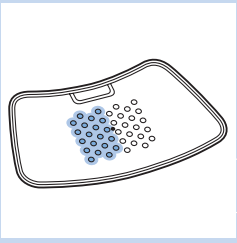
Le patch antidouleur BlueTouch possède trois modes et un réglage OFF. Vous devez appuyer sur le bouton de mode à une ou plusieurs reprises pour sélectionner l'un des trois modes de traitement. Lorsque vous appuyez sur le bouton de mode une quatrième fois, vous éteignez le patch antidouleur BlueTouch.

1 Mode 1 (faible) : appuyez une fois
2 Mode 2 (moyen) : appuyez deux fois
3 Mode 3 (élevé) : appuyez trois fois
4 O (OFF) : appuyez quatre fois

Remarque : Si vous voulez passer du mode 3 au mode 1 ou 2, ou du mode 2 au mode 1, vous devez appuyer sur le bouton de mode autant de fois que nécessaire pour arriver au mode souhaité.



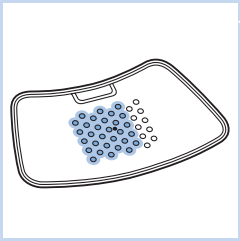
Remarque : Si vous sélectionnez un autre mode en passant par le réglage OFF dans un délai de 2 secondes, le minuteur de traitement n'est pas réinitialisé au traitement du nouveau mode sélectionné, mais continue à décompter le temps à partir du moment où vous avez basculé vers l'autre mode. Cela signifie que la durée de traitement restante est recalculée pour l'intensité et la durée de traitement du nouveau mode sélectionné. Par exemple, si vous passez du mode 3 au mode 1 et que la durée de traitement restante en mode 3 était de 5 minutes, la durée de traitement restante en mode 1 est de 10 minutes. En mode 1, l'intensité équivaut à 50 % de celle du mode 3, ce qui signifie que le traitement en mode 1 dure deux fois plus longtemps qu'en mode 3.



Intensité de traitement

Lorsque vous sélectionnez un mode de traitement, vous recevez des indicateurs audibles et visibles.

- En mode 1 (faible), deux rangées de DEL s'allument. Le patch antidouleur BlueTouch émet un signal sonore.
- En mode 2 (moyen), quatre rangées de DEL s'allument. Le patch antidouleur BlueTouch émet deux signaux sonores.



- En mode 3 (élevé), six rangées de DEL s'allument. Le patch antidouleur BlueTouch émet trois signaux sonores.

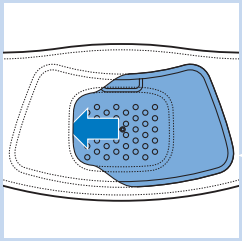
Remarque : Après que vous avez sélectionné un mode, le patch antidouleur BlueTouch s'allume en mode d'économie d'énergie. Dans ce mode, toutes les DEL sont allumées à leur intensité la plus faible. Lorsque le patch antidouleur BlueTouch est placé sur la peau et que son capteur détecte le contact avec la peau, toutes les rangées de DEL s'allument à l'intensité du mode sélectionné (100 % pour le mode 3, 75 % pour le mode 2 et 50 % pour le mode 1).

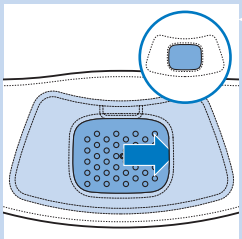
Avant l'utilisation du patch antidouleur BlueTouch

La méthode recommandée pour placer le patch antidouleur sur le corps est l'utilisation de l'une des sangles antidouleur BlueTouch. La première sangle est destinée au traitement du haut du dos et la seconde au traitement de la région lombaire.

- Les sangles pour la région lombaire sont disponibles séparément sous la référence PR3083, selon votre taille.
- Les sangles pour le haut du dos sont disponibles séparément sous la référence PR3081, selon votre taille.

Remarque : Ne portez pas plusieurs couches de vêtement ou des vêtements serrés ou épais sur le patch antidouleur BlueTouch afin d'éviter que l'appareil ne s'éteigne avant la fin du traitement. Si vous portez des vêtements trop près du corps ou trop épais, le capteur infrarouge mesurera une température trop élevée et éteindra l'appareil.



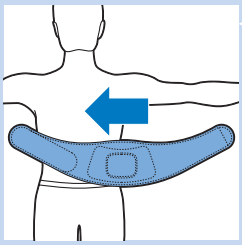


Placement de la sangle pour la région lombaire

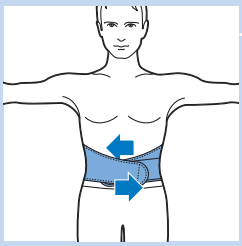
Pour insérer le patch antidouleur BlueTouch dans la sangle, suivez les étapes ci-dessous.

1. Mettez la sangle pour la région lombaire et le patch antidouleur BlueTouch devant vous sur une table. Faites glisser le côté gauche du patch antidouleur BlueTouch derrière le bord élastique de l'ouverture de la sangle.
2. Ensuite, faites glisser l'autre extrémité du patch antidouleur BlueTouch derrière le bord élastique opposé de l'ouverture afin que l'entièreté du patch soit insérée dans la sangle pour la région lombaire. Vérifiez si les DEL ne sont pas couvertes par le matériau de la sangle. Si nécessaire, déplacez légèrement le patch antidouleur BlueTouch.
3. Retirez tout vêtement de la zone à traiter.

Remarque : Assurez-vous que la peau de la zone à traiter est propre, complètement sèche et exempte de crème, de lotion et autre produit cosmétique.



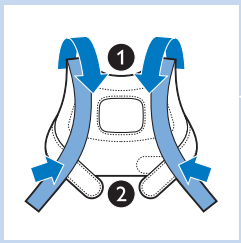
4 Enroulez la sangle pour la région lombaire avec le patch antidouleur BlueTouch autour de votre taille en orientant l'ouverture de la sangle vers vous.



5 Fixez la sangle pour la région lombaire à l'aide des bandes Velcro situées sur les deux extrémités de la sangle pour la région lombaire.

Remarque : Assurez-vous que le patch antidouleur BlueTouch logé dans la sangle est situé sur la zone à traiter et que la zone à DEL est en contact avec la peau.

Placement de la sangle pour le haut du dos

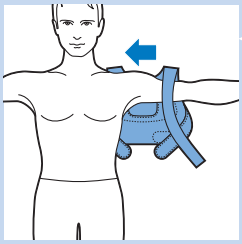


1 Pour insérer le patch antidouleur BlueTouch dans la sangle pour le haut du dos, suivez la même procédure que celle décrite aux étapes 1 et 2 de la section « Placement de la sangle pour la région lombaire » ci-dessus.

2 Tirez les lanières d'épaule vers l'avant (1) et fixez-les à l'aide des bandes Velcro sur la ceinture (2).

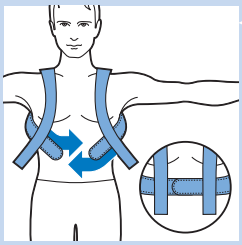
3 Retirez tout vêtement de la zone à traiter.

Remarque : Assurez-vous que la peau de la zone à traiter est propre, complètement sèche et exempte de crème, de lotion et autre produit cosmétique.

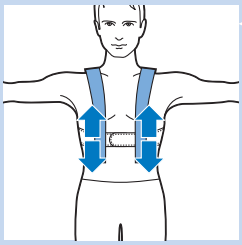


4 Mettez la sangle pour le haut du dos comme une veste. Insérez tout d'abord un bras à travers la lanière d'épaule attachée à la ceinture sur un côté, puis faites de même de l'autre côté.

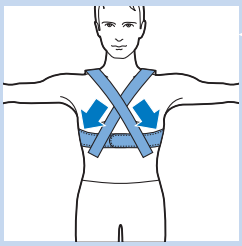
Remarque : Assurez-vous que le patch antidouleur BlueTouch logé dans la sangle est situé sur la zone à traiter et que la zone à DEL est en contact avec la peau.



5 Fixez la ceinture à l'aide des bandes Velcro.



6 Réglez les lanières d'épaule à la longueur souhaitée.



7 Vous pouvez aussi commencer par placer la sangle pour le haut du dos sur votre dos, fixer la ceinture, puis attachez les bandes Velcro des lanières d'épaule à la ceinture en diagonale. Cela peut s'avérer plus confortable pour certaines personnes.

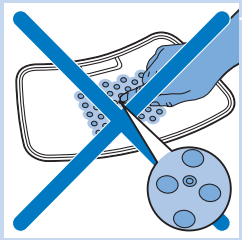
Traitement

1 Appuyez sur le bouton de mode à une ou plusieurs reprises pour sélectionner l'un des trois modes de traitement.

2 Après que vous avez sélectionné le mode de traitement (voir la section « Sélection des modes de traitement » de ce chapitre), le patch antidouleur BlueTouch émet un signal sonore et toutes les DEL passent en mode d'économie d'énergie.

3 Le traitement commence après que le patch antidouleur BlueTouch a été placé sur la peau et que le capteur du patch a détecté une température d'au moins 33 °C pendant au moins 5 secondes.

- Toutes les DEL s'allument à l'intensité du mode sélectionné (voir la section « Modes de traitement, durée et intensité » de ce chapitre).



Ne touchez pas intentionnellement le capteur situé au centre du patch antidouleur BlueTouch lorsqu'il est allumé.

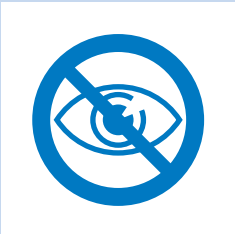
Remarque :Vous pouvez aussi placer le patch sur votre dos, puis appuyer sur le bouton de mode pour sélectionner le mode de traitement. Dans ce cas, le patch antidouleur BlueTouch s'allume dans le mode sélectionné dans un délai de cinq secondes.

4 Le patch antidouleur BlueTouch s'éteint automatiquement à la fin du de la durée de traitement dans le mode sélectionné. Pour les durées de traitement, consultez la section « Modes de traitement, durée et intensité » de ce chapitre.

Interruption du traitement

1 Si vous voulez interrompre brièvement le traitement, retirez simplement le patch antidouleur de la peau.

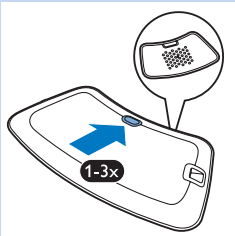
- Les DEL du patch antidouleur BlueTouch repassent automatiquement en mode d'économie d'énergie.



Attention : Ne fixez pas directement la lumière émise par les DEL, même lorsque le patch antidouleur BlueTouch fonctionne en mode d'économie d'énergie et que la durée de traitement est suspendue.

Remarque : Après 10 minutes en mode d'économie d'énergie, le patch antidouleur BlueTouch s'éteint.

2 Pour reprendre le traitement après une brève interruption, replacez le patch antidouleur BlueTouch sur la peau.
- ◗ Les DEL s'allument automatiquement à l'intensité sélectionnée et le décompte de la durée de traitement reprend.



Mise hors tension

1 Si vous voulez éteindre le patch antidouleur avant la fin de la durée de traitement, appuyez sur le bouton de mode à une ou plusieurs reprises jusqu'à ce que les DEL s'éteignent.
- ◗ Une suite de deux signaux sonores différents indique que le patch antidouleur BlueTouch s'éteint.

Remarque : Le nombre de pressions sur le bouton de mode jusqu'à ce que le patch antidouleur BlueTouch s'éteigne dépend du mode sélectionné.

Après le traitement

Le traitement s'arrête automatiquement à la fin de la durée de traitement dans le mode sélectionné, sauf si vous retirez le patch antidouleur BlueTouch et appuyez sur le bouton de mode pour arrêter le traitement plus tôt.

Remarque : Une suite de deux signaux sonores différents indique que le patch antidouleur BlueTouch s'éteint et que le traitement est terminé.

1 Desserrez la sangle et retirez-la de votre dos.

2 Enlevez le patch antidouleur BlueTouch de la sangle.

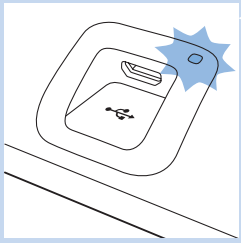
3 Rechargez le patch antidouleur BlueTouch si nécessaire (voir la section « Signaux du niveau de batterie »).

Réactions et effets secondaires possibles

- Il est normal que la peau devienne légèrement rouge durant le traitement. Ces rougeurs sont causées par l'augmentation de la circulation sanguine due à la chaleur du patch antidouleur BlueTouch. Ces rougeurs sont sans danger et s'estompent une fois le traitement terminé.
- Dans certains cas, un bronzage peut être visible après le traitement. Ce bronzage est dû aux concentrations de mélanine dans la peau et est un effet similaire à celui causé par l'exposition au soleil. Ce phénomène est sans danger et s'estompe dans un délai de 48 à 72 heures. Reportez le traitement jusqu'à ce que le bronzage ait disparu. Pour éviter de bronzer, reprenez le traitement dans un mode moins élevé et évitez toute pression excessive sur le patch antidouleur BlueTouch pendant le traitement, par exemple en vous asseyant ou vous couchant dessus ou en vous penchant lourdement contre lui.

Signaux lumineux et sonores pendant l'utilisation

Signal de surchauffe



1 Si le capteur mesure une température trop élevée, le patch antidouleur BlueTouch s'éteint pour des raisons de sécurité.

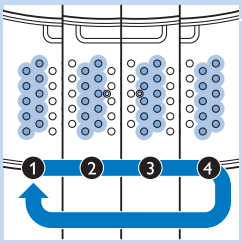
2 Si vous essayez de redémarrer le patch antidouleur BlueTouch pendant la période standard de refroidissement de 10 minutes, le voyant de charge clignote trois fois en rouge.

3 Après la période standard de refroidissement de 10 minutes, le patch antidouleur BlueTouch s'allume à nouveau en mode d'économie d'énergie et le minuteur reprend le décompte là où il l'a arrêté.

Remarque : Si vous ne reprenez pas le traitement dans un délai de 2 heures, le minuteur est automatiquement réinitialisé.

Signal de réinitialisation

Lorsque le logiciel du patch antidouleur BlueTouch ne répond plus ou qu'une autre défaillance inattendue survient, vous pouvez réinitialiser le patch antidouleur BlueTouch.

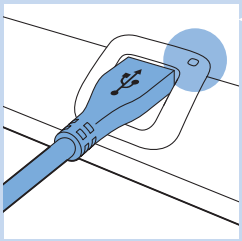


1 Branchez le patch antidouleur BlueTouch sur le secteur au moyen de l'adaptateur ou connectez-le à un port USB d'un ordinateur.

2 Appuyez sur le bouton de mode pendant 5 secondes.

- Tout d'abord, les deux premières rangées de DEL s'allument brièvement. Lorsqu'elles s'éteignent, la troisième et la quatrième rangées s'allument brièvement. Lorsque la troisième et la quatrième rangées s'éteignent, la cinquième et la sixième rangées s'allument brièvement. Lorsque la cinquième et la sixième rangées s'éteignent, la septième et la huitième rangées s'allument brièvement.
- Après cela, le patch antidouleur BlueTouch est réinitialisé et refonctionne normalement.

Signaux du niveau de batterie



Lorsque vous appuyez sur le bouton de mode, le voyant de charge indique le niveau de batterie. Le voyant de charge s'éteint lorsque le capteur détecte le contact avec la peau ou lorsque l'appareil est éteint.

1 Lorsque les batteries contiennent suffisamment d'énergie pour deux traitements ou plus, le voyant de charge reste allumé en vert.

- **Vous pouvez sélectionner un mode et démarrer le traitement.**

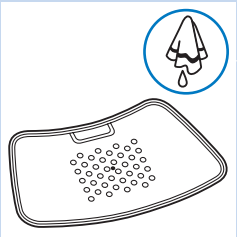
2 Lorsque les batteries contiennent juste assez d'énergie pour un traitement, le voyant de charge reste allumé en orange.

- **Vous pouvez sélectionner un mode et réaliser un seul traitement.**

3 Lorsque les batteries sont vides, le voyant de charge reste allumé en rouge pendant 5 secondes et le patch antidouleur BlueTouch émet 3 signaux sonores lorsque vous appuyez sur le bouton de mode.

- **Vous ne pouvez sélectionner aucun mode. Vous devez charger les batteries avant de pouvoir démarrer un traitement.**

Nettoyage

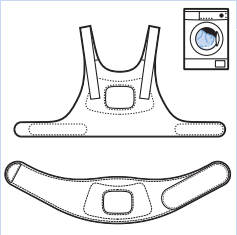


Ne plongez jamais le patch antidouleur BlueTouch dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

Enlevez toujours le patch antidouleur BlueTouch de la sangle avant de mettre la sangle dans la machine à laver.

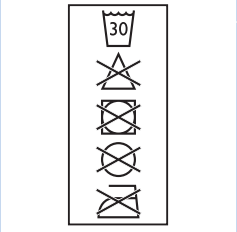
1 Nettoyez le patch antidouleur BlueTouch à l'aide d'un chiffon humide.

Attention : Nettoyez le capteur infrarouge à l'aide d'un chiffon humide après chaque utilisation pour garantir qu'il continue à fonctionner correctement.



2 Les sangles pour patch antidouleur BlueTouch peuvent être lavées en machine.

Attention : Pour éviter d'abîmer les sangles pour patch antidouleur BlueTouch, lavez-les dans un sac de lavage à mailles fines.



Remarque : Choisissez un cycle délicat et une température de 30 °C maximum. Laissez sécher les sangles pour patch antidouleur BlueTouch à l'air libre ; ne les séchez pas dans le sèche-linge. Ne repassez pas les sangles.

Environnement

- Les batteries intégrées du patch antidouleur BlueTouch contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Les batteries ne peuvent pas être retirées. Pour garantir une mise au rebut appropriée, déposez l'appareil auprès d'un point de collecte officiel. Le personnel du point de collecte garantira l'enlèvement et la mise au rebut des batteries d'une façon respectueuse de l'environnement.

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas le patch antidouleur BlueTouch avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

Garantie et service

Si vous rencontrez un problème ou si vous souhaitez obtenir des informations ou faire réparer votre appareil, consultez notre site Web à l'adresse www.philips.de ou www.philips.ch, ou contactez le Service Consommateurs Philips. Son numéro de téléphone est le suivant :

- Allemagne : 0800 0007522 (gratuit pour les appels nationaux en Allemagne)
- Autriche : 0800 880932 (gratuit pour les appels nationaux vers des lignes fixes en Autriche ; les coûts des appels vers des téléphones portables dépendent de l'opérateur)
- Suisse : 0800 002050 (gratuit pour les appels vers des lignes fixes) ; 0848 000292 (pour les appels vers des téléphones portables, les coûts dépendent de l'opérateur)

Limites de la garantie

La garantie ne couvre pas l'usure normale. La garantie devient caduque si le patch antidouleur BlueTouch n'est pas utilisé conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Adresse légale du fabricant

Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 4 9206 AD Drachten
Pays-Bas

Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre patch antidouleur BlueTouch. Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème auquel vous êtes confronté à l'aide des instructions ci-dessous, contactez Philips.

Problème	Cause possible	Solution
Le patch antidouleur BlueTouch s'éteint subitement pendant le traitement.	La durée de traitement prédéfinie est écoulée.	Le patch antidouleur BlueTouch a été programmé pour s'éteindre automatiquement à la fin de la durée de traitement dans le mode de traitement sélectionné.
	Le capteur infrarouge est bloqué.	Vérifiez la position du patch dans la sangle. Assurez-vous que la sangle ne couvre pas le capteur infrarouge. Si le capteur infrarouge n'est pas couvert et que le patch antidouleur BlueTouch s'éteint toujours, il est probablement cassé. Dans ce cas, contactez Philips.

Problème	Cause possible	Solution
	La température de la peau est trop élevée.	Vérifiez si vous ne portez pas trop de vêtements ou des vêtements trop épais sur le patch antidouleur BlueTouch pendant le traitement.
Le patch antidouleur BlueTouch s'est éteint et le voyant de charge clignote en rouge.	La température de la peau est trop élevée. Si le capteur infrarouge détecte une température trop élevée, le patch antidouleur BlueTouch s'éteint.	Laissez le patch antidouleur BlueTouch refroidir pendant 10 minutes. Après 10 minutes, les DEL s'allument en mode d'économie d'énergie. Replacez le patch antidouleur BlueTouch sur votre peau et poursuivez le traitement.
Le voyant de charge reste allumé en rouge pendant 5 secondes, le patch antidouleur BlueTouch émet un signal sonore et il est impossible de sélectionner un mode.	Les batteries rechargeables sont vides.	Chargez le patch antidouleur BlueTouch (voir le chapitre « Charge »).
Le voyant de charge reste allumé en orange.	Les batteries contiennent juste assez d'énergie pour un traitement.	Terminez le traitement et chargez le patch antidouleur BlueTouch après utilisation (voir le chapitre « Charge »).
L'adaptateur secteur chauffe au cours de la charge.	Ce phénomène est normal.	Aucune action n'est requise.
Le voyant de charge ne commence pas à clignoter en vert lorsque la microfiche USB est insérée dans la microprise USB du panneau de connexion.	L'adaptateur n'est pas inséré (correctement) dans la prise secteur.	Branchez correctement l'adaptateur sur la prise secteur.
	La fiche USB standard n'est pas insérée (correctement) dans l'adaptateur.	Insérez correctement la fiche USB standard dans l'adaptateur.
	La prise secteur dans laquelle est inséré l'adaptateur n'est pas alimentée.	Connectez un autre appareil à la même prise pour vérifier si la prise est alimentée. Si la prise secteur est alimentée, mais que le patch antidouleur BlueTouch ne se charge pas, contactez Philips.
Le voyant de charge ne commence pas à clignoter en vert lorsque je connecte le câble USB à l'ordinateur.	La microfiche USB n'est pas insérée correctement dans la microprise USB ou la fiche USB standard n'est pas insérée correctement dans le port USB de votre ordinateur.	Insérez correctement la microfiche USB dans la microprise USB et vérifiez la connexion à l'ordinateur. Assurez-vous que l'ordinateur est allumé.

Problème	Cause possible	Solution
	La fiche USB standard n'est pas insérée (correctement) dans le port USB de l'ordinateur.	Insérez correctement la fiche USB standard dans le port USB de l'ordinateur.
	La batterie de l'ordinateur portable sur lequel vous avez branché le câble USB est faible.	Branchez l'ordinateur portable sur le secteur.
Le patch antidouleur BlueTouch devient chaud en cours d'utilisation.	Ce phénomène est normal.	Aucune action n'est requise.

Spécificités

Modèle	PR3092
Tension nominale (V)	100-240
Fréquence nominale (Hz)	50-60
Puissance nominale (W)	15
Classe	Appareil médical de classe IIa
Classification	Groupe de risque 1
Entrée d'eau	IP22
Dose journalière maximale (J/cm²)	< 90 si le programme de traitement est suivi
Type de batteries	Li-Ion

Conditions de fonctionnement	
Température	de +10 °C à +35 °C
Taux d'humidité relative	de 30 % à 90 %

Conditions de stockage	
Température	de -20 °C à +35 °C
Taux d'humidité relative	de 30 % à 90 % (sans condensation)

Introduzione

Leggete questo manuale dell'utente attentamente prima di usare la fascia per alleviare il dolore BlueTouch e conservatelo come riferimento futuro. Questo dispositivo medico è disponibile senza prescrizione. Per ottenere un trattamento ottimale, è necessario utilizzare il dispositivo seguendo il ciclo di trattamento e le istruzioni contenute in questo manuale dell'utente. Per ulteriori informazioni, rivolgetevi al vostro farmacista o al vostro medico. BlueTouch è un marchio di proprietà di Koninklijke Philips N.V.

Uso previsto

La fascia per alleviare il dolore BlueTouch è un dispositivo medico che può essere indossato per il trattamento del mal di schiena durante le normali attività quotidiane grazie alla somministrazione di luce e calore mediante potenza ottica e conduzione termica. La speciale luce blu LED rilassa e contribuisce a guarire i muscoli danneggiati grazie al miglioramento della circolazione sanguigna. La fascia per alleviare il dolore BlueTouch è un dispositivo progettato per essere usato nella parte superiore o inferiore della schiena, che può essere posizionato e adattato all'area da trattare per mezzo di una cinghia in tessuto. Il dispositivo è alimentato da batterie integrate ricaricabili non sostituibili. La fascia per alleviare il dolore BlueTouch deve essere utilizzata solo da persone di età superiore ai 18 anni. Deve essere sempre utilizzata in conformità alle procedure di sicurezza e alle istruzioni di funzionamento incluse nel presente manuale e per lo scopo per la quale è stata creata.

Importante

Informazioni di sicurezza importanti

Pericolo

- Mantenete sempre asciutto l'adattatore.

Avviso

- Non immergete la fascia per alleviare il dolore BlueTouch in acqua e non sciacquatela sotto l'acqua corrente.
- Non utilizzate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch in ambienti umidi.
- La fascia per alleviare il dolore BlueTouch non deve essere utilizzata da persone di età inferiore a 18 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte.
- QUESTO È UN DISPOSITIVO MEDICO. TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
- Assicuratevi che i bambini non giochino con la fascia per alleviare il dolore BlueTouch.
- Seguite sempre il ciclo di trattamento previsto nel capitolo "Utilizzo della fascia per alleviare il dolore BlueTouch". Non effettuate più di due trattamenti al giorno.
- Ricaricate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch solo con il cavo USB e l'adattatore forniti con il dispositivo collegandoli ad una presa di corrente a muro o collegando il cavo USB a un computer.
- Prima dell'uso, controllate sempre che la fascia per alleviare il dolore BlueTouch e l'adattatore non siano danneggiati.

- Non utilizzate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch o l'adattatore se sono danneggiati.
- Se l'adattatore è danneggiato, è necessario sostituirlo esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose. Contattate Philips per ottenere un nuovo adattatore.
- Non modificate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch ed i suoi accessori.
- non toccate il sensore al centro della fascia per alleviare il dolore BlueTouch quando è in funzione.
- Non posizionate oggetti sul sensore al centro della fascia per alleviare il dolore BlueTouch quando è in funzione.
- Non lasciate mai la fascia per alleviare il dolore BlueTouch incustodita quando è in funzione o in ricarica.
- Per eventuali controlli o riparazioni della fascia per alleviare il dolore BlueTouch, rivolgetevi sempre a un centro autorizzato Philips. L'intervento di manodopera non qualificata potrebbe compromettere la sicurezza dell'utente.

Attenzione

- La fascia per alleviare il dolore BlueTouch è stata studiata appositamente per il trattamento del mal di schiena durante le normali attività quotidiane, come lavorare al computer, leggere, guardare la televisione, svolgere attività di giardinaggio o faccende domestiche. Non utilizzatela per altri scopi.
- Se il trattamento provoca disagio, passate ad una modalità di trattamento inferiore. Se il trattamento provoca ancora disagio anche con l'impostazione più bassa, spegnete la fascia per alleviare il dolore BlueTouch e interrompete l'utilizzo.
- Non esercitate mai una pressione eccessiva sulla fascia per alleviare il dolore BlueTouch, ad esempio premendola, stando sdraiati, seduti o in piedi su di essa. Non appoggiatevi pesantemente sulla fascia per alleviare il dolore BlueTouch quando siete seduti.
- Usate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch con una delle cinghie Philips appositamente progettate. Le cinghie non sono fornite con la fascia e devono essere acquistate separatamente.
- Non sottoponete la fascia per alleviare il dolore BlueTouch a urti né lasciatela cadere.
- Non schiacciate né attorcigliate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch.
- Tenete la fascia per alleviare il dolore BlueTouch lontana da oggetti affilati, appuntiti o abrasivi.
- Non indossate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch mentre è in ricarica.
- Non applicate creme o lozioni prima del trattamento.
- La luce blu potrebbe scolorire eventuali tatuaggi presenti nell'area da trattare.
- Utilizzate, ricaricate e riponete la fascia per alleviare il dolore BlueTouch ad una temperatura tra 10 °C e 35 °C e ad un'umidità relativa tra 30% e 90%.
- Se spostate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch da un ambiente molto caldo a un ambiente più freddo, attendete circa 3 ore prima di utilizzarla.

- Non guardate direttamente la luce emessa dalla fascia per alleviare il dolore BlueTouch quando è in funzione.
- Non utilizzate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch se avete la febbre o se avete una condizione fisica e/o utilizzate medicinali o cosmetici che potrebbero provocare reazioni cutanee negative in associazione con la fascia per alleviare il dolore BlueTouch. Prima di cominciare ad utilizzare la fascia per alleviare il dolore BlueTouch, leggete la sezione "Controindicazioni" in questo capitolo per scoprire se vi trovate in una di queste condizioni.
- Per scollegare l'alimentazione della fascia per alleviare il dolore BlueTouch, estraete l'adattatore dalla presa di corrente a muro.
- La fascia per alleviare il dolore BlueTouch non deve essere utilizzata continuamente. La durata del trattamento è indicata nel capitolo "Utilizzo della fascia per alleviare il dolore BlueTouch", sezione "Modalità, durata e intensità del trattamento".
- Installate sempre la fascia per alleviare il dolore BlueTouch seguendo le istruzioni contenute in questo manuale dell'utente. Assicuratevi che i dispositivi di comunicazione wireless, come i router per reti domestiche wireless, i telefoni cellulari, i telefoni cordless e le loro basi, e i walkie-talkie si trovino ad una distanza di almeno 2 metri dalla fascia per alleviare il dolore BlueTouch, poiché questi dispositivi potrebbero influire sul suo funzionamento.
- pulite il sensore a infrarossi con un panno umido dopo ogni trattamento per garantirne il corretto funzionamento.
- Per prevenire danni al cestello della lavatrice o al resto del bucato nel cestello, lavate le cinghie in una borsa da bucato con rete fine.

Controindicazioni

Non utilizzate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch:

- Se la vostra pelle è ustionata o scottata.
- Se avete la febbre.
- Se siete allergici alla luce del sole.
- Se siete allergici ai materiali con cui è realizzata la fascia per alleviare il dolore BlueTouch (poliuretano per la superficie a contatto con la pelle, acciaio inox per il sensore ad infrarossi e una composizione di poliammide/elastan per la superficie che non tocca la pelle) o alla composizione di poliestere/cotone DriRelease delle cinghie.
- Se soffrite di una malattia nota o di una dermatosi idiopatica quale porfiria, eruzione polimorfa alla luce, dermatite cronica attinica, prurito attinico o orticaria solare che causa fotosensibilità.
- In caso di malattie cutanee quali il cancro alla pelle, nel caso di anamnesi di cancro alla pelle o di altre forme di cancro nelle zone da sottoporre al trattamento, nonché di lesioni precancerose o di concentrazioni di nei atipici nelle aree da sottoporre al trattamento.
- Se assumete medicinali o agenti che provocano fotosensibilità, controllate il foglietto illustrativo e, se sono evidenziate reazioni di fotosensibilità e fototossicità o se si sconsiglia l'esposizione al sole durante l'assunzione del prodotto, non utilizzate l'apparecchio.
- Se assumete steroidi. Questo farmaco predispone maggiormente la pelle all'irritazione.

- In caso di infezioni, eczema, tatuaggi non cicatrizzati, ustioni, infiammazione dei follicoli piliferi, lacerazioni aperte, abrasioni, herpes simplex, psoriasi, ferite o lesioni ed ematomi nelle aree da sottoporre al trattamento.
- Se soffrite di diabete grave o scompensato o diabete con danno periferico.
- Se soffrite di ipertensione arteriosa scompensata, avete subito ictus, infarto del miocardio, angina pectoris, soffrite di arteriosclerosi o di malattia vascolare periferica.
- In caso di gravidanze o allattamento in corso.
- Se soffrite di una malattia infiammatoria che causa dolore o qualunque altre malattia o infezione cronica nota che causi dolore, come una spondiloartropatia, artrite reumatoide, lupus eritematoso, borreliosi di Lyme.
- Se soffrite di una malattia degenerativa del sistema nervoso centrale come la sclerosi multipla o il morbo di Parkinson, o di stenosi spinale che contribuisce o causa il mal di schiena, o la sindrome della cauda equina o altri sintomi neurologici che indicano una neuropatia.
- Se soffrite di schizofrenia, di sindrome borderline o depressione grave.
- Se soffrite di deprivazione sensoriale o vi è stato diagnosticato herpes o nevralgia post-erpetica, soprattutto nella zona centrale del tronco.
- Se soffrite di una patologia anatomica o di qualunque altra limitazione fisica che non vi consente di posizionare correttamente la fascia per alleviare il dolore BlueTouch.
- Se avete un dispositivo sottocutaneo attivo, ad esempio uno stimolatore cardiaco, un defibrillatore, un neurostimolatore, un impianto cocleare o un dispositivo di somministrazione di farmaci.
- Se soffrite di osteoporosi grave (T-score di 2,5 e uno o più episodi di fratture ossee) o un'altra malattia ossea grave.
- Se avete subito una slogatura grave o una frattura nelle ultime 8 settimane.
- Se avete subito interventi non riusciti alla schiena o interventi al torso, alla testa o alla schiena nelle ultime 8 settimane.
- Se soffrite di dolore diffuso.
- Se non siete in buona salute in generale.

Conformità agli standard

- La fascia per alleviare il dolore BlueTouch rispetta tutti gli standard relativi agli apparecchi elettromedicali e agli apparecchi che utilizzano radiazioni ottiche (LED) per uso domestico.
- La fascia per alleviare il dolore BlueTouch è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzata in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale dell'utente, la fascia per alleviare il dolore BlueTouch consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Spiegazione dei simboli

Fascia per alleviare il dolore BlueTouch

- Questo simbolo significa: conforme alle Direttive della Comunità europea. CE significa "Conformité Européenne".

- Questo simbolo significa: non porre la fascia per alleviare il dolore BlueTouch nella lavatrice.

- Questo simbolo significa che il dispositivo è protetto in caso di versamento di liquidi.

- Questo simbolo significa: parte applicata di tipo BF (Body Floating).

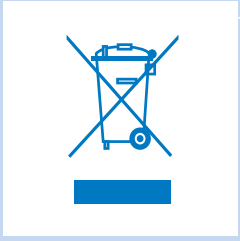
- Questo simbolo significa: non fissare direttamente il raggio di luce.

- Questo simbolo indica di leggere i documenti acclusi prima dell'uso e di prendere tutte le misure di sicurezza necessarie.

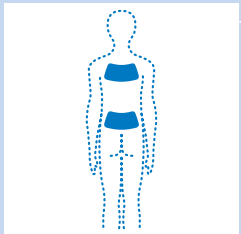
- Questo simbolo significa: leggere il manuale dell'utente prima di cominciare ad utilizzare la fascia per alleviare il dolore BlueTouch.

- Questo simbolo significa: non pulire sotto l'acqua corrente.

- Questo simbolo significa: non fissare direttamente la sorgente della luce. Prodotto appartenente al Gruppo di rischio 1 (IEC60601-2-57:2011).



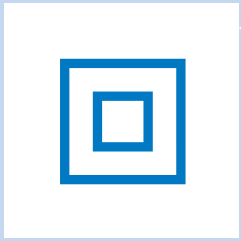
- Questo simbolo significa: non smaltire con i normali rifiuti domestici. Per ulteriori istruzioni, vedere il capitolo "Ambiente".



- Questo simbolo indica le zone in cui può essere posizionata la fascia per alleviare il dolore BlueTouch.

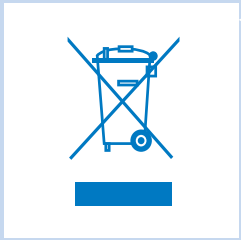
- Questo simbolo significa "Fabbricato da" e fornisce l'indirizzo del produttore legittimo.

Adattatore

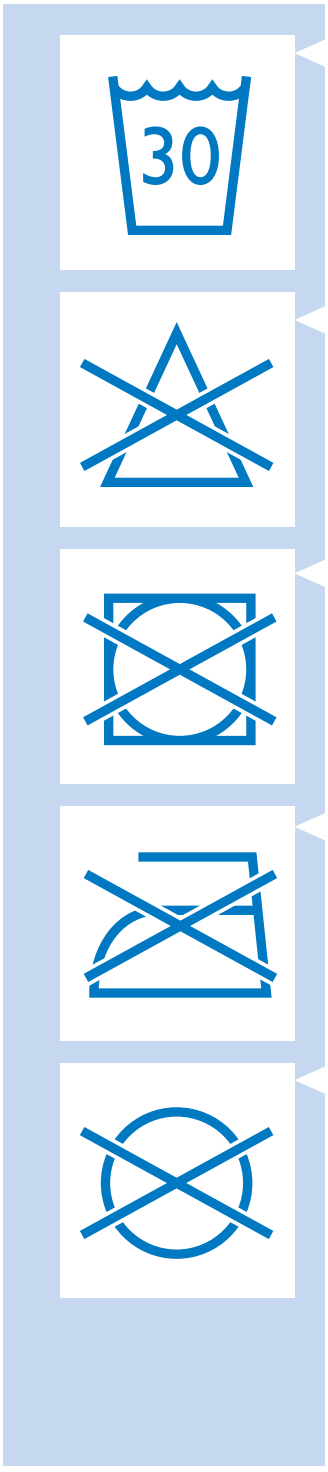


- Questo simbolo indica che l'adattatore è dotato di doppio isolamento (Classe II).

- Questo simbolo indica che l'adattatore può essere utilizzato solo in interni.



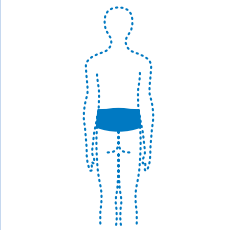
- Questo simbolo significa: non smaltire con i normali rifiuti domestici. Per ulteriori istruzioni, vedere il capitolo "Ambiente".



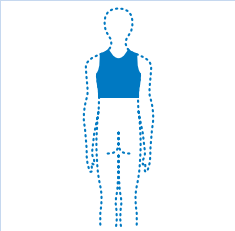
Cinghie

- Questo simbolo significa: lavare a una temperatura massima di 30 °C.
- Questo simbolo significa: non candeggiare.
- Questo simbolo significa: non asciugabile in asciugabiancheria.
- Questo simbolo significa: non stirare.
- Questo simbolo significa: non lavare a secco.

- Questo simbolo significa che il materiale è stato testato per le sostanze dannose in base al sistema Oeko-Tex® standard 100.



- Questo simbolo significa che questa cinghia deve essere usata sulla parte inferiore della schiena.



- Questo simbolo significa che questa cinghia deve essere usata sulla parte superiore della schiena.

Descrizione generale (fig. 23)

1 Fascia per alleviare il dolore BlueTouch (esterno)
2 Pulsante modalità
3 Pannello di collegamento
4 Spia di ricarica
5 Presa micro USB
6 Fascia per alleviare il dolore BlueTouch (lato a contatto con la pelle)
7 Area di trattamento
8 Sensore a infrarossi
9 Adattatore
10 Spina USB standard
11 Spina micro USB

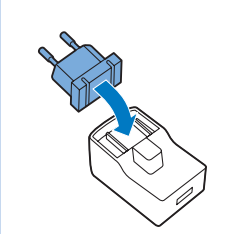
Come ricaricare l'apparecchio

Ricaricate completamente la fascia per alleviare il dolore la prima volta e quando è scarica. Con una ricarica completa, la fascia per alleviare il dolore BlueTouch può essere utilizzata per 4 o più trattamenti. Potete ricaricare la fascia per alleviare il dolore BlueTouch con l'adattatore ed il cavo USB in dotazione.

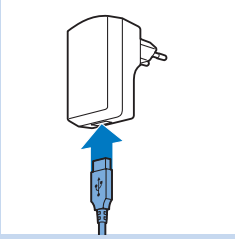
Nota: il trattamento non è possibile quando la fascia per alleviare il dolore BlueTouch è in ricarica.

Carica tramite adattatore

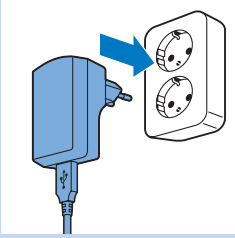
Quando ricaricate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch con l'adattatore, sono necessarie circa 3 ore per la ricarica completa.



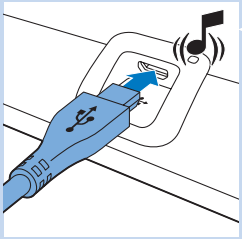
1 L'adattatore è fornito di una spina di alimentazione rimovibile. Prima di utilizzare l'adattatore, inserire la spina di alimentazione sull'adattatore e fissatela tramite il blocco a scorrimento.



2 Inserite la spina USB standard nella presa sull'adattatore.

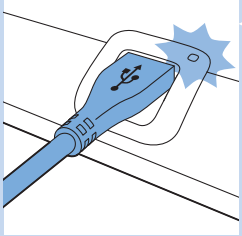


3 Inserite l'adattatore in una presa di corrente (100 V-240 V).

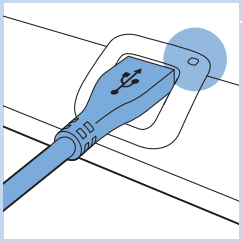


4 Inserite la spina micro USB nella presa sulla fascia per alleviare il dolore BlueTouch.

- Quando la fascia per alleviare il dolore BlueTouch è collegata all'alimentazione, emette un segnale acustico ad indicare che è in ricarica.



- La spia di ricarica sul pannello di collegamento lampeggia in verde lentamente e con regolarità mentre la fascia per alleviare il dolore BlueTouch è in ricarica.

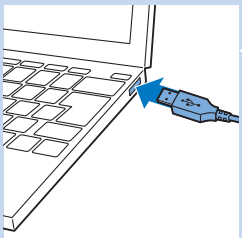


5 Quando la fascia per alleviare il dolore BlueTouch è completamente carica, la spia di ricarica diventa verde fissa.

6 Rimuovete l'adattatore dalla presa di corrente a muro ed estraete la spina USB dalla presa micro USB sulla fascia per alleviare il dolore BlueTouch.

Ricarica tramite presa micro USB

Potete anche ricaricare la fascia per alleviare il dolore BlueTouch inserendo la spina USB in una porta USB sul vostro computer. La ricarica con il cavo USB collegato al computer può richiedere fino a 8 ore.



1 Inserite la spina micro USB nella presa USB sulla fascia per alleviare il dolore BlueTouch.

2 Inserite la spina USB standard in una porta USB sul vostro computer.
◗ Quando il cavo micro USB è collegato correttamente, la fascia per alleviare il dolore BlueTouch emette un segnale acustico e la spia di ricarica comincia a lampeggiare lentamente in verde.

3 Rimuovete il cavo micro USB dalla presa micro USB sulla fascia per alleviare il dolore BlueTouch quando la spia di ricarica diventa verde fissa per indicare che la ricarica è completa.

Utilizzo della fascia per alleviare il dolore BlueTouch

Ciclo di trattamento

seguite sempre scrupolosamente il ciclo di trattamento nella sezione "Modalità, durata e intensità del trattamento" di questo capitolo. Non effettuate più di due trattamenti al giorno.

La fascia per alleviare il dolore BlueTouch è stata progettata per l'uso quotidiano. Potete utilizzarla quando provate dolore. Tuttavia, è importante che seguiate scrupolosamente il ciclo di trattamento descritto nella sezione "Modalità, durata e intensità del trattamento" di questo capitolo e che non effettuiate più di due trattamenti al giorno. Se seguite questo ciclo di trattamento, non superate la dose massima quotidiana di luce di 90 J/cm².

Opzioni di trattamento

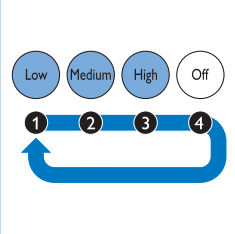
Sono possibili le seguenti opzioni di trattamento:
- due trattamenti al giorno della parte inferiore della schiena
- due trattamenti al giorno della parte superiore della schiena
- un trattamento della parte inferiore della schiena e un trattamento della parte superiore della schiena al giorno

Nota: potete utilizzare la fascia per alleviare il dolore BlueTouch due volte di seguito per due trattamenti di 15 minuti, 20 minuti o 30 minuti con una breve pausa. Per cominciare il secondo trattamento, premete il pulsante modalità per attivare di nuovo il dispositivo.

Modalità di trattamento

Modalità di trattamento, durata e intensità

Modalità	Numero di trattamenti al giorno e durata del trattamento	Intensità
1: bassa	2 x 30 minuti	50%
2: media	2 x 20 minuti	75%
3: elevata	2 x 15 minuti	100%

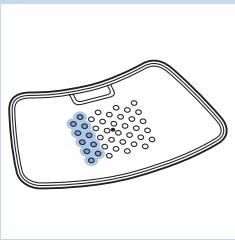


Selezione delle modalità di trattamento

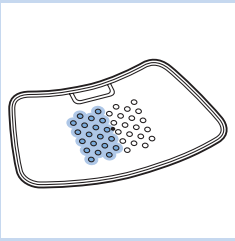
La fascia per alleviare il dolore BlueTouch offre tre modalità e una impostazione OFF. Dovete premere una o più volte il pulsante modalità per selezionare una delle tre modalità di trattamento. Se premete il pulsante modalità una quarta volta, la fascia per alleviare il dolore BlueTouch si spegne.

1 Modalità 1 (bassa): premere una volta
2 Modalità 2 (media): premere due volte
3 Modalità 3 (elevata): premere tre volte
4 O (OFF): premere quattro volte

Nota: se volete passare dalla modalità 3 alla modalità 1 o 2 o dalla modalità 2 alla modalità 1, dovete premere il pulsante modalità il numero di volte necessario a raggiungere la modalità che desiderate selezionare.



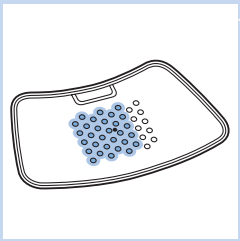
Nota: se selezionate un'altra modalità passando dall'impostazione OFF entro 2 secondi, il timer di trattamento non viene impostato sul trattamento della nuova modalità selezionata, ma prosegue il conto alla rovescia dal punto in cui siete passati all'altra modalità. Questo significa che la rimanente durata del trattamento viene ricalcolata in base all'intensità e alla durata del trattamento della nuova modalità selezionata. Ad esempio, se passate dalla modalità 3 alla modalità 1 e la durata rimanente del trattamento in modalità 3 era di 5 minuti, la durata rimanente del trattamento in modalità 1 è di 10 minuti. In modalità 1 l'intensità è al 50% rispetto alla modalità 3, e questo significa che il trattamento in modalità 1 dura il doppio rispetto alla modalità 3.



Intensità del trattamento

Quando selezionate una modalità di trattamento, il dispositivo emette segnali visivi e uditivi.

- In modalità 1 (bassa), si illuminano due file di LED. La fascia per alleviare il dolore BlueTouch emette un unico segnale acustico.
- In modalità 2 (media), si illuminano quattro file di LED. La fascia per alleviare il dolore BlueTouch emette due segnali acustici.



- In modalità 3 (elevata), si illuminano sei file di LED. La fascia per alleviare il dolore BlueTouch emette tre segnali acustici.

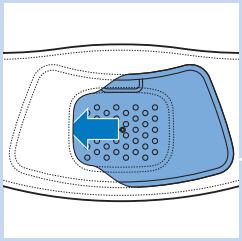
Nota: una volta selezionata la modalità, la fascia per alleviare il dolore BlueTouch si attiva in modalità risparmio energetico. In questa modalità tutti i LED sono illuminati ad intensità minima. Quando la fascia per alleviare il dolore BlueTouch viene posizionata sulla pelle e il suo sensore rileva il contatto con la pelle, tutte le file di LED si illuminano all'intensità della modalità selezionata (100% per la modalità 3, 75% per la modalità 2 e 50% per la modalità 1).

Preparazione della fascia per alleviare il dolore BlueTouch per l'uso

Il metodo migliore per allacciare la fascia per alleviare il dolore al corpo è per mezzo di una delle cinghie BlueTouch. È disponibile una cinghia apposita per trattare la parte superiore della schiena e un'altra cinghia apposita per trattare la parte inferiore della schiena.

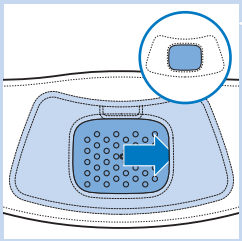
- Le cinghie per la parte inferiore della schiena sono disponibili separatamente con il codice PR3083, a seconda delle dimensioni desiderate.
- Le cinghie per la parte superiore della schiena sono disponibili separatamente con il codice PR3081, a seconda delle dimensioni desiderate.

Nota: non indossate strati multipli di indumenti o indumenti stretti o spessi sulla fascia BlueTouch per evitare che il dispositivo si spenga prima che il trattamento sia completato. Se indossate indumenti troppo stretti o spessi, il sensore a infrarossi rileva una temperatura troppo alta e spegne il dispositivo.



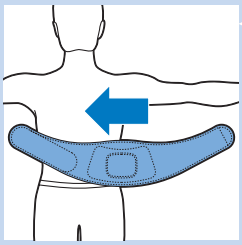
Posizionamento della cinghia per la parte inferiore della schiena

Per posizionare la fascia per alleviare il dolore BlueTouch nella cinghia, seguite i passaggi seguenti.

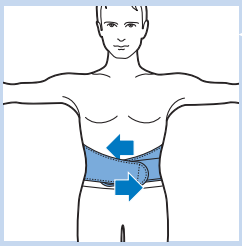


1. Posizionate la cinghia per la parte inferiore della schiena e la fascia per alleviare il dolore BlueTouch davanti a voi su un tavolo e fate scorrere il lato sinistro della fascia BlueTouch dietro il bordo elastico dell'apertura nella cinghia.
2. Quindi fate scorrere l'altra estremità della fascia BlueTouch dietro il bordo elastico opposto dell'apertura in modo che tutta la fascia sia dentro la cinghia per la parte inferiore della schiena. Controllate che i LED non siano coperti dal materiale della cinghia. Se necessario, spostate leggermente la fascia.
3. Togliete gli indumenti dall'area da trattare.

Nota: assicuratevi che la cute dell'area da trattare sia pulita, completamente asciutta e priva di creme, lozioni o altri prodotti cosmetici.



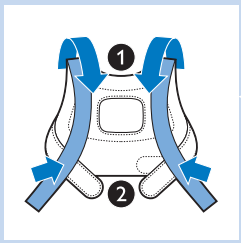
4 Posizionate la cinghia per la parte inferiore della schiena con la fascia BlueTouch intorno alla vita con l'apertura della cinghia rivolta verso il dorso.



5 Allacciate la cinghia per la parte inferiore della schiena alle fasce in velcro su entrambe le estremità della cinghia stessa.

Nota: assicuratevi che la fascia BlueTouch all'interno della cinghia sia situata sull'area da trattare e che l'area con i LED sia a contatto con la pelle.

Posizionamento della cinghia per la parte superiore della schiena

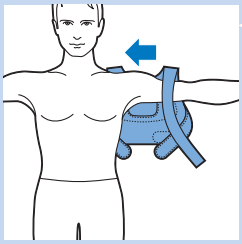


1 Per posizionare la fascia per alleviare il dolore BlueTouch nella cinghia per la parte superiore della schiena, seguite la stessa procedura descritta nei passaggi 1 e 2 nella sezione "Posizionamento della cinghia per la parte inferiore della schiena" descritta sopra.

2 Tirate le cinghie per le spalle in avanti (1) e stringetele sulle fasce in velcro poste sulla cintura (2).

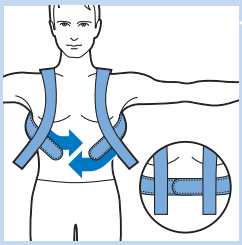
3 Togliete gli indumenti dall'area da trattare.

Nota: assicuratevi che la cute dell'area da trattare sia pulita, completamente asciutta e priva di creme, lozioni o altri prodotti cosmetici.

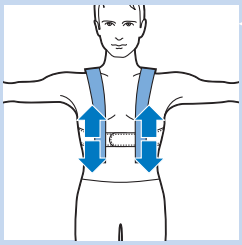


4 Indossate la cinghia per la parte superiore della schiena come fosse una giacca, inserendo prima un braccio nella cinghia per le spalle attaccata alla cintura su un lato e poi fate lo stesso sull'altro lato.

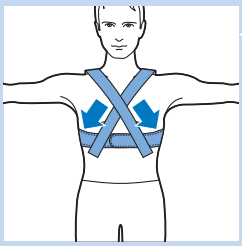
Nota: assicuratevi che la fascia BlueTouch all'interno della cinghia sia situata sull'area da trattare e che l'area con i LED sia a contatto con la pelle.



5 Stringete la cintura con le fasce in velcro.



6 Regolate le cinghie per le spalle alla lunghezza preferita.



7 In alternativa, potete posizionare prima la cinghia per la parte superiore della schiena, stringere la cintura e attaccare quindi le fasce in velcro per le spalle alla cintura. Questo potrebbe fornire una vestibilità migliore per alcune persone.

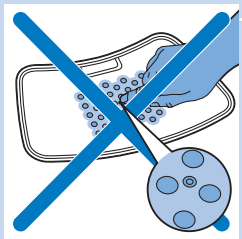
Procedura del trattamento

1 Premete una o più volte il pulsante modalità per selezionare una delle tre modalità di trattamento.

2 Dopo aver selezionato la modalità di trattamento (vedere la sezione "Selezione delle modalità di trattamento" in questo capitolo), la fascia per alleviare il dolore BlueTouch emette un segnale acustico e tutti i LED si illuminano in modalità risparmio energetico.

3 Il trattamento comincia dopo aver posizionato la fascia per alleviare il dolore BlueTouch sulla pelle e il sensore percepisce una temperatura di almeno 33°C per almeno 5 secondi.

◗ Tutti i LED si illuminano con l'intensità della modalità selezionata (vedere la sezione "Modalità di trattamento, durata e intensità" in questo capitolo).



non toccate il sensore al centro della fascia per alleviare il dolore BlueTouch quando è in funzione.

Nota: potete anche posizionare la fascia per alleviare il dolore BlueTouch sulla schiena e premere il pulsante per selezionare la modalità di trattamento. In questo caso, la fascia per alleviare il dolore BlueTouch si attiva nella modalità selezionata entro cinque secondi.

4 La fascia per alleviare il dolore BlueTouch si spegne automaticamente dopo la conclusione del trattamento nella modalità selezionata. Per la durata dei trattamenti, vedere la sezione "Modalità di trattamento, durata e intensità" in questo capitolo.

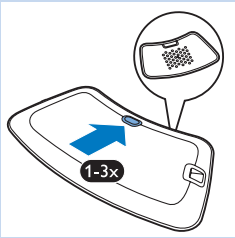
Interruzione del trattamento

1 Se desiderate interrompere brevemente il trattamento, basta rimuovere la fascia per alleviare il dolore dalla pelle.
◗ I LED della fascia per alleviare il dolore BlueTouch ritornano automaticamente in modalità risparmio energetico.

Attenzione: non guardate direttamente la luce emessa dai LED, anche quando la fascia per alleviare il dolore BlueTouch si trova in modalità risparmio energetico e il trattamento è messo in pausa.

Nota: dopo 10 minuti in modalità risparmio energetico, la fascia per alleviare il dolore BlueTouch si spegne.

2 Per riprendere il trattamento dopo una breve interruzione, posizionate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch di nuovo a contatto con la pelle.
◗ I LED si illuminano automaticamente all'intensità selezionata e prosegue il conto alla rovescia della durata del trattamento.



Spegnimento

1 Se desiderate spegnere la fascia per alleviare il dolore BlueTouch prima della conclusione del trattamento, premete una o più volte il pulsante modalità finché i LED si spengono.
◗ Una sequenza acustica di due toni diversi indica che la fascia per alleviare il dolore BlueTouch si sta spegnendo.

Nota: per spegnere la fascia per alleviare il dolore BlueTouch, è necessario premere il pulsante modalità tante volte a seconda della modalità selezionata.

Dopo il trattamento

Il trattamento si conclude automaticamente una volta trascorsa la durata del trattamento nella modalità selezionata, a meno che non rimuoviate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch e premiate il pulsante modalità per interrompere il trattamento in anticipo.

Nota: una sequenza acustica di due toni diversi indica che la fascia per alleviare il dolore BlueTouch si sta spegnendo e che il trattamento si è concluso.

1 Sganciate la cinghia e rimuovetela dalla schiena.

2 Rimuovete la fascia per alleviare il dolore BlueTouch dalla cinghia.

3 Ricaricate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch se necessario (vedere la sezione "Indicazione del livello della batteria").

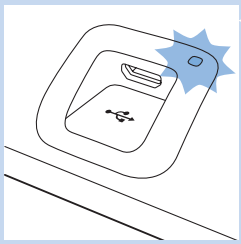
Possibili reazioni ed effetti collaterali

- È normale che la pelle si arrossi leggermente durante il trattamento. Questo rossore è causato dall'aumento della circolazione sanguigna dovuto al calore della fascia per alleviare il dolore BlueTouch. Questo rossore è innocuo e scompare dopo la fine del trattamento.

- In alcuni casi potrebbe essere visibile una traccia di abbronzatura dopo il trattamento. Questa è causata dalla concentrazione di melanina nella pelle ed è un effetto simile a quello provocato dall'esposizione alla luce solare. È un effetto innocuo e scompare entro 48/ 72 ore. Rimandate il trattamento finché l'abbronzatura non è scomparsa. Per evitare questo effetto, riprendete il trattamento in modalità più bassa ed evitate di premere eccessivamente sulla fascia per alleviare il dolore BlueTouch durante il trattamento, ad esempio sedendovi o sdraiandovi o appoggiandovi pesantemente su di essa.

Segnali luminosi e acustici durante l'uso

Segnale di surriscaldamento



1 Se il sensore rileva una temperatura troppo alta, la fascia per alleviare il dolore BlueTouch si spegne per motivi di sicurezza.

2 Se provate a riaccendere la fascia per alleviare il dolore BlueTouch prima che sia trascorso il tempo di raffreddamento di 10 minuti, la spia di ricarica lampeggia tre volte in rosso.

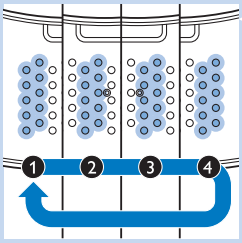
3 Una volta trascorso il tempo di raffreddamento standard di 10 minuti, la fascia per alleviare il dolore BlueTouch si accende di nuovo in modalità risparmio energetico e il timer riprende il conto alla rovescia da dove era stato interrotto.

Nota: se il trattamento non viene ripreso entro 2 ore, il timer si azzera automaticamente.

Segnale di reimpostazione

Quando il software della fascia per alleviare il dolore BlueTouch non risponde più o si verifica un altro guasto imprevisto, potete reimpostare la fascia per alleviare il dolore.

1 Collegate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch all'alimentazione con l'adattatore o collegatela alla porta USB di un computer.



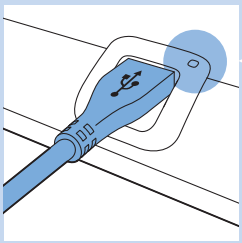
2 Premete il pulsante modalità per 5 secondi.

◗ Innanzitutto le prime due file di LED si illuminano brevemente. Una volta spente, la terza e la quarta fila di spie si illumina brevemente. Una volta spente la terza e la quarta fila, la quinta e sesta fila di spie si illumina brevemente. Una volta spente la quinta e la sesta fila, la settima e l'ottava fila di spie si illumina brevemente.

◗ A questo punto la fascia per alleviare il dolore BlueTouch è stata reimpostata e funziona normalmente.

Segnali del livello della batteria

Quando premete il pulsante modalità, la spia di ricarica indica lo stato della batteria. La spia di ricarica si spegne quando il sensore percepisce il contatto con la pelle o quando il dispositivo è spento.



1 Se la batteria è sufficientemente carica per due o più trattamenti, la spia di ricarica è verde fissa.

◗ Potete selezionare una modalità ed iniziare il trattamento.

2 Se la batteria è carica a sufficienza per un solo trattamento, la spia di ricarica è arancione fissa.

- Potete selezionare una modalità e completare un solo trattamento.

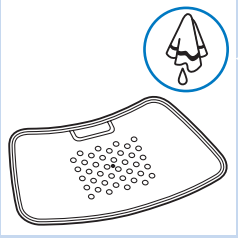
3 Se la batteria è scarica, la spia di ricarica diventa rossa fissa per 5 secondi e la fascia per alleviare il dolore BlueTouch emette 3 segnali acustici quando premete il pulsante modalità.

- Non è possibile selezionare alcuna modalità. È necessario ricaricare la batteria prima di poter cominciare un trattamento.

Pulizia

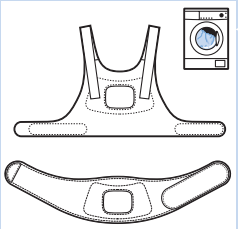
non immergete la fascia per alleviare il dolore BlueTouch in acqua e non sciacquatela sotto l'acqua corrente.

rimuovete sempre la fascia per alleviare il dolore BlueTouch dalla cinghia prima di lavarla in lavatrice.



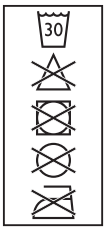
1 Pulite la fascia per alleviare il dolore BlueTouch con un panno umido.

Attenzione: pulite il sensore a infrarossi con un panno umido dopo ogni trattamento per garantirne il corretto funzionamento.



2 Le cinghie della fascia per alleviare il dolore BlueTouch possono essere lavate in lavatrice.

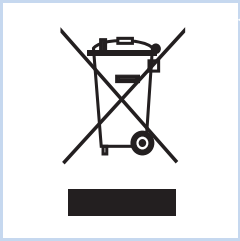
Attenzione: per non danneggiare le cinghie della fascia per alleviare il dolore BlueTouch, lavatele in una borsa da bucato con rete fine.



Nota: usate un ciclo delicato e una temperatura massima di 30 °C. Asciugate le cinghie della fascia per alleviare il dolore BlueTouch all'aria; non usate l'asciugatrice, né stiratele.

Tutela dell'ambiente

- Le batterie integrate nella fascia per alleviare il dolore BlueTouch contengono sostanze che potrebbero inquinare l'ambiente. Le batterie non possono essere rimosse. Per assicurare l'adeguato smaltimento, portate il dispositivo presso un centro di raccolta ufficiale. Il personale del centro di raccolta ufficiale provvederà alla rimozione della batteria e al suo smaltimento nel pieno rispetto dell'ambiente.



- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite la fascia per alleviare il dolore BlueTouch con i normali rifiuti domestici, ma consegnatela a un centro di raccolta autorizzato.

Garanzia e assistenza

Per assistenza, informazioni o in caso di problemi, visitate il sito Web all'indirizzo www.philips.de o www.philips.ch, oppure contattate il centro assistenza clienti Philips ai seguenti numeri di telefono:

- Germania: 0800 0007522 (numero gratuito per le chiamate all'interno della Germania)
- Austria: 0800 880932 (numero gratuito per le chiamate da rete fissa all'interno della Austria; i costi per le chiamate da telefono cellulare dipendono dall'operatore)
- Svizzera: 0800 002050 (per le chiamate da rete fissa, numero gratuito); 0848 000292 (per le chiamate da telefono cellulare, i costi dipendono dall'operatore)

Limitazioni della garanzia

La garanzia non copre l'usura standard. La garanzia non risulta più valida se la fascia per alleviare il dolore BlueTouch non viene utilizzata secondo le istruzioni fornite nel presente manuale dell'utente.

Indirizzo del produttore legittimo

Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten
Paesi Bassi

Risoluzione dei guasti

In questo capitolo vengono riportati i problemi più ricorrenti riscontrati durante l'uso della fascia per alleviare il dolore BlueTouch. Se non riuscite a risolvere i problemi con le informazioni seguenti, vi preghiamo di contattare Philips.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La fascia per alleviare il dolore BlueTouch si spegne all'improvviso durante il trattamento.	La durata preimpostata del trattamento è finita.	La fascia per alleviare il dolore BlueTouch è stata programmata per spegnersi automaticamente una volta trascorsa la durata del trattamento prevista dalla modalità selezionata.
	Il sensore ad infrarossi è bloccato.	Controllate la posizione della fascia nella cinghia. Assicuratevi che la cinghia non copra il sensore ad infrarossi. Se il sensore ad infrarossi non è coperto, ma la fascia per alleviare il dolore BlueTouch continua a spegnersi, il sensore è probabilmente rotto. In tal caso, contattate Philips.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	La temperatura della pelle è troppo elevata.	Non indossate troppi vestiti o vestiti troppo spessi sulla fascia per alleviare il dolore BlueTouch durante il trattamento.
La fascia per alleviare il dolore BlueTouch si è spenta e la spia di ricarica lampeggia in rosso.	La temperatura della pelle è troppo elevata. Se il sensore ad infrarossi rileva una temperatura troppo elevata, la fascia per alleviare il dolore BlueTouch si spegne.	Lasciate raffreddare la fascia per alleviare il dolore BlueTouch per 10 minuti. Dopo 10 minuti, i LED si illuminano in modalità risparmio energetico. Riposizionate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch sulla pelle e continuate il trattamento.
La spia di ricarica diventa rossa fissa per 5 secondi, la fascia per alleviare il dolore BlueTouch emette un segnale acustico e non è possibile selezionare alcuna modalità.	Le batterie ricaricabili sono scariche.	Ricaricate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch (vedere il capitolo "Come ricaricare l'apparecchio").
La spia di ricarica è arancione fissa.	La batteria è carica a sufficienza per un solo trattamento.	Completate il trattamento e ricaricate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch dopo l'uso (vedere il capitolo "Come ricaricare l'apparecchio").
L'adattatore si surriscalda durante la ricarica.	Si tratta di un fenomeno del tutto normale.	Non è necessario intervenire in alcun modo.
La spia di ricarica non lampeggia in verde quando la spina micro USB è inserita nella presa micro USB sul pannello di collegamento.	L'adattatore non è inserito o non è inserito correttamente nella presa di corrente a muro.	Inserite correttamente l'adattatore nella presa a muro.
	La spina USB standard non è inserita o non è inserita correttamente nell'adattatore.	Inserite correttamente la spina USB standard nell'adattatore.
	La presa di corrente a muro in cui è inserito l'adattatore non è attiva.	Collegate un altro apparecchio alla stessa presa per controllare se la presa è attiva. Se la presa a muro è attiva, ma la fascia per alleviare il dolore BlueTouch non si ricarica, contattate Philips.
La spia di ricarica non lampeggia in verde quando il cavo USB viene collegato al computer.	La spina micro USB non è inserita correttamente nella presa micro USB o la spina USB standard non è inserita correttamente nella porta USB del vostro computer.	Inserite la spina micro USB nella presa micro USB e controllate correttamente il collegamento al computer. Assicuratevi che il computer sia acceso.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	La spina USB standard non è inserita o non è inserita correttamente nella porta USB del computer.	Inserite correttamente la spina USB standard nella porta USB del computer.
	La batteria del computer portatile in cui avete inserito il cavo USB è scarica.	Collegate il computer portatile alla presa di corrente.
La fascia per alleviare il dolore BlueTouch si scalda durante l'uso.	Si tratta di un fenomeno del tutto normale.	Non è necessario intervenire in alcun modo.

Specifiche

Modello	PR3092
Tensione nominale (V)	100-240
Frequenza nominale (Hz)	50-60
Alimentazione nominale (W)	15
Class	Classe di dispositivo medico IIa
Classificazione	Gruppo di rischio 1
Ingresso di acqua	IP22
Dose quotidiana max. (J/cm²)	< 90 se viene seguito il ciclo di trattamento
Tipo batteria	Ioni di litio

Condizioni operative	
Temperatura	da + 10°C a + 35°C
Umidità relativa	da 30% a 90%

Condizioni di conservazione	
Temperatura	da -20 °C a + 35 °C
Umidità relativa	da 30% a 90% (senza condensa)

www.philips.com

100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.100.0437.1